



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritttern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

39. JAHRGANG | 135

Freitag, 14. Juli 2023

NUMMER 28/2023

## Sportfest SV Altstadt



14.07.2023 bis 16.07.2023

Sportplatz  
Auf der Heide 19

(Nähere Informationen unter  
„Ortsteil Altstadt“)

Obstbauverein Limbach e. V.

## Sommerfest

Samstag, 15. Juli 2023, ab 17:00 Uhr:

am Vereinshaus gegenüber  
dem Solarfreibad Limbach



(Nähere Informationen unter „Ortsteil Limbach“)

Ferientreff in Limbach

ab Mittwoch, dem 19.07.2023!



Von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr lädt der Förderverein Elisabethkirche jeden Mittwoch, bis einschließlich 09.08.2023, herzlich ein zum gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank im Park der Elisabethkirche Limbach!

Veranstalter:  
Gemeinde Kirkel  
& Ortsrat Limbach

THEATER  
CARNIVORE

Eintritt frei  
Spende erbeten

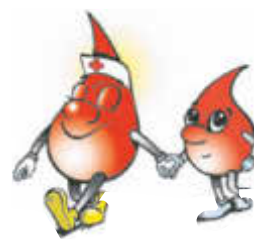
schwerelos

WANDERBUEHNE.COM

WANDERBUEHNE.COM

eine Weltraum-Komödie  
von Marcus Imbsweiler

SAMSTAG, 22. Juli, 19 Uhr  
Limbach, Theobald Hock-Platz



DRK Ortsverein  
Kirkel-Neuhäusel

Blutspendetermin  
am Donnerstag, dem 03. August  
2023, 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr,  
beim DRK Kirkel-Neuhäusel in  
der Burghalle

(Nähere Informationen unter  
„Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“)

## Musik im Grünen

MALE, SAX, VOCAL, RYTHM

WOKAL  
FINEST MUSIC

Freitag, 14. Juli, 19 Uhr  
am Pfälzerwald-Haus Kirkel-Neuhäusel

Eintritt frei (Spende erbeten)

## Musik im Grünen

SLEVEMORE  
IRISH FOLK KONZERT

Freitag, 21. Juli, 19 Uhr

Pfälzerwald-Haus Kirkel-Neuhäusel  
Am Turnplatz (Waldrand)

Eintritt frei (Spende erbeten)

## Siedlerfest

VERBAND WOHNHEIMTUM

SAMSTAG + SONNTAG In den Rothwiesen  
am 22. und 23. Juli

Samstag: Ab 16:00 Uhr Faßbieranstich

Ab 20:00 Uhr  
Cocktailbar und Livemusik mit  
**LIVE on STAGE**

Sonntag: Frühschoppen

Spießbraten vom Buchenholzgrill



An beiden Tagen vielfältiges Essensangebot  
und Kinderschminken.

## Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH



Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg.....06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr).....06841/81427

### FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel - Wehrführer Gunther Klein 0176/78598293**

### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel H. Schwartz..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr.....  
0151/14371750

### FORSTREVIER

Kirkel.....0175/2200839  
Homburg/Altstadt.....0175/2200886

### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....06849/515  
S. Kirch/Dr. med. E.-M. Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, Limbach, In den Stockgärten 10.....  
06841/80020  
Dr. med. J. Wendorf, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....  
06841/8274  
Dr. med. M. Teja/Dr. med. W. Bachmann/L. Rammo  
FA für Allgemeinmedizin/FA für Innere Medizin/Ä.i.W. zur FA  
für Allgemeinmedizin  
Limbach, Ludwigsthaler Str. 5 .....06841/81575  
Nebenbetriebsstätte: Talstr. 2 .....06841/89242

### ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93.....06849/270  
O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 ..06849/91101

### TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 .....06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4.....06849/991606

### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a.....06849/220

### Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 .....06841/61660

### Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ .....06849/9918693  
.....0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar.....06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje .....06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ .....0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach.....06841/984900

### BEHINDERTENBEAUFTRAGTER Georg Suchanek. 0173/2993774

**SENIORENBEAUFTRAGTE Leonore Conrad ..... 0172 / 5372370,  
0033 / 387887525**

### PFLEGESTÜTZPUNKT Pflegeberater Ralf Stephan 06841/1048025

### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....06849/325  
Grundschule Limbach .....06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel .....06841/980040

### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....  
06841/924290

Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel.....06849/6116

Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel.....  
06849/1231

Prot. Kindertagesstätte Limbach.....06841/980050

Kath. Kindertagesstätte Limbach.....06841/982888

### KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt- Pfarramt 1.....**  
06841/80286

**- Pfarramt 2.....06826/2784**

**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel .....06849/264**

**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel .....06842/4628**

Telefonseelsorge.....0800/1110222

### BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

#### Altstadt

Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach 06337/2099196

#### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel .....  
06854/908880

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

oder .....0177/7793396  
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813  
erfragen)

#### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

### Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung .....06841/809860

### GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0

Telefax ..... 06841/8098 - 10

Internet ..... <http://www.kirkel.de>

E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten:** montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags,  
dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und  
Freitagnachmittag geschlossen.

**Terminvergabe für Sozialbüro und Bürgeramt er-  
forderlich.**

**Bürgeramt: Terminvereinbarung möglich unter  
Tel. 06841 8098-0 oder online unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)**

*Mo. – Fr., 8.00 – 12.00 Uhr,  
Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr,  
Do., 13.00 – 17.00 Uhr.  
Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.*



*Auch außerhalb der Öffnungszeiten sind Terminver-  
einbarungen möglich.*

**Standesamt:** Rathaus, 66386 St. Ingbert,

Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2..06894 13145 Fax 06894/13105, E-  
Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

**Öffnungszeiten:** Mo. u. Di., 8 - 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 - 12 Uhr, Do.,  
8 - 18 Uhr

**Bürgermeister Frank John, Limbach, Auf dem Zimmerplatz 23**  
Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....06841/80980

**1. Beigeordneter** Günter Ostermayer.....01577/1824037

**2. Beigeordneter** Peter Voigt.....06841/89363

**3. Beigeordneter** Max Limbacher .....0175/7711447

### ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach .....0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117.....0175/7711447

### SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast, Goethestr. 13a.06849/991886  
**Altstadt u. Limbach:** Dr. Michael Feldmann, Hauptstr. 47 .....  
06841/8669

### SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ....0172/6806275

### GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 bFax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)



## Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte- saarländische Rettungsleitstelle  
Fax: ..... 110  
oder ..... 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Seit 01.01.2020 gilt die 116117 bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**.

Seitdem sind unter der 116117 an **allen Tagen der Woche** alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr,

**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag, 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag, 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag

**sowie an Feiertagen:** 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag

ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), **Tel.: 06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder **Tel.: 116117**

**für Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**

Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist), 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung **15./16.07.:**

Schmidt E., Eisenbahnstraße 46, Homburg, Tel.: 06841/61272

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel.: 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**

**Öffnungszeiten:**

**Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

**Krankenpflegestationen**

Am Samstag/Sonntag, **15./16.07.**, ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr am anderen Tag.

Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**15.07.:**

Rathaus-Apotheke, Frankenholzer Straße 114,

Bexbach-Oberbexbach Tel.: 06826/96307

Apotheke in Einöd, Heinrich-Spoerl-Straße 2a,

Homburg-Einöd, Tel.: 06848/7309640

Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstraße 128,

St. Ingbert-Rohrbach, Tel.: 06894/52345

**16.07.:**

Markt-Apotheke, Marktplatz 12, Homburg, Tel.: 06841/2309

Würzbach-Apotheke, Kirkeler Straße 21a, Blieskastel-Niederwürzbach

Tel.: 06842/7499

Doc's-Apotheke Neunkirchen, Bahnhofstraße 41,

Neunkirchen, Tel.: 06821/9127339

### Tierärztlicher Notdienst

Der/die notdiensthabende Tierarzt/Tierärztin ist samstags und sonntags von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr erreichbar (**nach telefonischer Terminvereinbarung**).

Mögliche Änderungen und Hinweise finden Sie auf der Homepage der Tierärztekammer des Saarlandes unter <https://www.tierarzt-saar.de/de/startseite/>.

**15.07.:**

Tierarzt Scholz, Oststraße 74, Sankt Ingbert, Tel.: 06894/8950501

**16.07.:**

Tierärzte Ehrmantraut, Walsheimer Straße 14, Gersheim

Tel.: 06843/8159

Tierärztin Wörner, Linxweiler Straße 3, Ottweiler, Tel.: 06824/91777

## Müllentsorgung

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

**Restabfalltonne:**

Altstadt: Dienstag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Kirkel-Neuhäusel: Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Limbach: Montag, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

**Biotonne:**

Altstadt: Mittwoch, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Kirkel-Neuhäusel: Montag, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Limbach: Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Beschwerden und Reklamationen unter:

EVS-Kundenservice-Center (Telefon: 0681/5000-555)

Firma Remondis GmbH (Telefon: 06849/9008-0)

**WERTSTOFFABFUHRTAGE „gelbe Tonne“:**

gesamtes Gemeindegebiet:

Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Beschwerden und Reklamationen unter:

Firma Remondis GmbH (Telefon: 0800/1223255)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

**WERTSTOFFZENTREN IN DER NÄHE**

EVS Wertstoff-Zentrum Homburg:

Am Zunderbaum (Industriegebiet)

66424 Homburg

Telefon: 06841/101-878

Die Angaben zu den übrigen Wertstoffzentren sowie zu den jeweiligen

Öffnungszeiten finden Sie unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Bitte beachten Sie den jeweiligen Annahmeschluss!

**GRÜNGUTSAMMELSTELLE IN LIMBACH**

Zum Schwimmbad 20

66459 Kirkel

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:**

dienstags, mittwochs und freitags von 16:00 Uhr bis 19:00 Uhr und

samstags von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:**

dienstags, mittwochs und freitags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr und

samstags von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

## Amtliche Bekanntmachungen



### Wir gratulieren



#### Wir gratulieren

18.07.2023 95. Geburtstag von Frau Lilli Holzhauser, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Limbach, Bahnhofstraße 52

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

**Gremium: Gemeinderat**

**Sitzungsnummer: Sitzung - 33/2019-2024**

**Sitzungsdatum: Donnerstag, 20. Juli 2023**

**Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr**

**Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstraße 12**

**Tagesordnung**

#### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Einwohnerfragestunde
3. Jahresabschluss 2021 - Bauhof- und Friedhofsbetrieb
4. Jahresabschluss 2021 - Immobilien- und Freizeitbetrieb
5. Jahresabschluss 2021 - Abwasserwerk
6. Änderung des Bebauungsplanes „Südlich der oberen Burgstraße“ im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel gemäß § 13a BauGB
7. Änderung des Bebauungsplanes „Am Mühlenweiher“ mit Änderung des Flächennutzungsplans im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel gemäß § 13a BauGB  
hier: Erneute Offenlegung gem. § 4a Abs. 3 BauGB
8. Gemeinsame Resolution des Gemeinderates Kirkel  
hier: „Kommunale Haushalte im Saarland vor dem Kollaps - Bund und Land müssen handeln“
9. Verschiedenes öffentlich

#### Nichtöffentlicher Teil

10. Grundsatzbeschluss über eine kommunale Wärmeplanung für das gesamte Gebiet der Gemeinde Kirkel
11. Personalangelegenheit
12. Personalangelegenheit
13. Einstellung eines Beschäftigten (m/w/d) für den Fachbereich 4 - Gemeindekasse

14. Befristete Einstellung Stabsstelle Soziales und Jugend - Allgemeiner Sozialer Dienst mit Schwerpunkt in der Beratung und Betreuung von Menschen mit Migrationshintergrund und Senioren  
hier: Stellenausschreibung
15. Umgestaltung Marktplatz Kirkel - Neubau WC-Ersatzanlage und Info-Pavillon; hier: Auftragsvergabe „Rohbau/Fertigteile/EMB“
16. 2. Fluchtweg Burganlage Kirkel; Auftragsvergabe Los 1
17. Bauantrag im Ortsteil Altstadt
18. 2. BA Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED;  
hier: Beschaffung der LED Laternenköpfe
19. 2. BA Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED;  
hier: Beschaffung der KÜG
20. Verschiedenes nichtöffentlich  
gez. Frank John  
Bürgermeister

## Öffentliche Mahnung

Die Steuerpflichtigen der Gemeinde Kirkel, die mit der Zahlung der **Zwischenfälligkeiten 01.07.2023 + 03.07.2023** auf die Gewerbesteuererstattungen und Grundbesitzabgaben für das laufende Jahr im Rückstand sind, werden hiermit öffentlich gemahnt. Zur Vermeidung der kostenpflichtigen Beitreibung im Verwaltungsvollstreckungsverfahren werden die Zahlungspflichtigen aufgefordert, innerhalb einer Woche die geschuldeten Beträge auf eines der auf den Abgabenbescheiden aufgeführten Bankkonten – unter Angabe der Steuernummer/des Kassenzeichens – zu überweisen. Für die Steuerbeträge ab 50,00 Euro ist der gesetzliche Säumniszuschlag mitzuentrichten. Er beträgt für jeden angefangenen Monat 1 % der auf volle 50,00 Euro abgerundeten Steuerforderung.  
Der Bürgermeister:  
gez.: John

## Jagdgenossenschaft Kirkel-Neuhäusel

### Bekanntmachung

**Am Freitag, dem 21. Juli 2023, um 19 Uhr, findet im Restaurant Caravanplatz Mühlenweiher, Unnerweg 5c, 66459 Kirkel-Neuhäusel, die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Kirkel-Neuhäusel statt.**

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2019/2020
4. Aussprache hierüber
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2020/2021
7. Aussprache hierüber
8. Entlastung des Jagdvorstandes
9. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2021/2022
10. Aussprache hierüber
11. Entlastung des Jagdvorstandes
12. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2022/2023
13. Aussprache hierüber
14. Entlastung des Jagdvorstandes
15. Aufstellung des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 2023/2024
16. Aussprache hierüber
17. **Neuwahlen:** Wahl des Jagdvorstehers, des stellvertretenden Jagdvorstehers, der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses und derer Stellvertreter
18. Verhaltensregel - Auftreten der Jäger im Jagdrevier (Hundebesitzer)
19. Bericht der Jagdpächter
20. Verschiedenes

Jagdgenossen sind alle Eigentümer der nicht befriedeten Grundstücke innerhalb des Gebietes der Gemeinde Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel.  
(Nach § 5 des Saarländischen Jagdgesetzes sind z. B. befriedete Bezirke alle Gebäude und die unmittelbar an eine Bebauung anstoßenden Hofräume und Hausgärten, soweit sie durch irgendeine Umfriedung begrenzt oder vollständig abgeschlossen sind).  
Vollmachten für die Abstimmung werden anerkannt, wenn der Bevollmächtigte (Name, Vorname, Adresse) benannt und die Vollmacht mit Namen des Vollmachtgebers, Geburtsdatum und Anschrift, Flächengröße, Unterschrift des Vollmachtgebers zusammen mit der Gültigkeitsdauer versehen ist.  
Die Anzahl ist je Vollmachtnehmer auf 3 Stück begrenzt.  
Das zurzeit verfügbare Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Kirkel-Neuhäusel liegt ab sofort bis einschließlich Freitag, 21. Juli 2023, 12:00 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Kirkel während der Dienststunden öffentlich aus.  
Einwendungen gegen dieses Verzeichnis bzw. Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen sind dort unter Vorlage von notariellen

Verträgen oder Grundbuchauszügen bis Freitag, 21. Juli 2023, 12:00 Uhr, möglich.

Kirkel, den 31. Mai 2023

Jürgen Schäfer, Jagdvorsteher

## Die Verwaltung informiert



### Stellenausschreibung

#### Ausbildung 2024 bei der Gemeindeverwaltung Kirkel

Wir verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde.

Wir suchen Schulabgänger/innen,

- denen es Freude macht, in einer modernen Verwaltung zu arbeiten,
- die bereit sind, sich für die verschiedenen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu engagieren,
- die sich für einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz in der Kommunalverwaltung mit ihren vielfältigen Aufgabenstellungen interessieren.

**Wir bieten zum 1. August 2024 eine Ausbildungsstelle für den Beruf**

#### Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)

##### Voraussetzung:

Zum Einstellungstermin Realschulabschluss oder gleichwertiger Bildungsabschluss.

Wir erwarten eine gute Allgemeinbildung, Teamgeist und die Bereitschaft, die angebotenen Möglichkeiten zu nutzen.

Die Bewerber/innen müssen sich einem Eignungstest unterziehen; die Zulassung zum Eignungstest richtet sich nach der Zeugnislage.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte reichen Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, beglaubigte Zeugnisabschriften, d. h. Zeugnis über den geforderten Bildungsabschluss bzw. die beiden letzten Zeugnisse - Schuljahr 2022/2023) ein bei:

Gemeinde Kirkel, Sachgebiet Zentrale Dienste, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.



Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

**Bewerbungsschluss für das Ausbildungsjahr 2024 ist der 21.08.2023.**

Weitere Auskünfte erteilt Herr Pfeifer unter Tel.: 06841 / 8098-20.

Kirkel, 31.05.2023  
Frank John  
Bürgermeister

### Nutzungszeiten der Depotcontainer Papier und Glas in der Gemeinde Kirkel

Aufgrund von Beschwerden aus der Bevölkerung und aus Rücksicht auf die Anwohner durch Geräuschbelästigungen bitte ich, die folgenden Einwurfzeiten an den Depotcontainern in der Gemeinde Kirkel zu beachten.

Die Einwurfzeiten der Papier- und Glascontainer an Werktagen sind **von 07:00 Uhr bis 20:00 Uhr**.

Eine Nutzung der Depotcontainer außerhalb dieser Zeiten und an Sonn- und Feiertagen ist nicht zulässig.

Der Bürgermeister:

i. A. Zorn

### Vollsperrung von Teilbereichen der Straße „Zum Naturfreundehaus“

**im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel vom 17.07.2023 bis voraussichtlich Ende August 2023**

Im Auftrag der Gemeindewerke Kirkel GmbH verlegt die Firma Bauunternehmung Maurer GmbH ab 17.07.2023 die Gas-, Wasser- und Stromleitungen sowie die Hausanschlüsse in einem Teilbereich der Straße „Zum Naturfreundehaus“ neu.

Aus diesem Grund ist in diesem Bereich eine Vollsperrung für den Fahrzeugverkehr in drei Bauabschnitten erforderlich:

**1. Bauabschnitt (ab 17.07.2023 bis voraussichtlich 01.08.2023):**



Vom 17.07.2023 bis zum 01.08.2023 erfolgt eine Vollsperrung der Straße „Zum Naturfreundehaus“, beginnend nach der Einmündung „Zum Tauhügel“ bis vor die Einmündung des „Fliederweges“.  
2. Bauabschnitt (ab 02.08.2023 bis voraussichtlich 14.08.2023): Vom 02.08.2023 bis zum 14.08.2023 erfolgt eine Vollsperrung der Straße „Zum Naturfreundehaus“ nach der Einmündung zum „Ginsterweg“ bis vor die Einmündung „Zum Tauhügel“.  
3. Bauabschnitt (ab 16.08.2023 bis voraussichtlich 01.09.2023): Vom 16.08.2023 bis voraussichtlich 01.09.2023 erfolgt eine Vollsperrung des Einmündungsbereiches „Zum Naturfreundehaus“ in die Kaiserstraße (L 119) bis vor die Einmündung des „Ginsterweges“.  
Eine Umleitung über den Kohlroterweg und den Limbacher Weg ist bei allen drei Bauabschnitten eingerichtet.  
Im Namen der ausführenden Firma Bauunternehmung Maurer GmbH bitte ich um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.  
Der Bürgermeister:  
Im Auftrag  
Zorn

### Erntearbeiten mit überbreiten Landmaschinen

In den Monaten Juli und August sind die Landwirte mit Erntearbeiten beschäftigt. Dabei kommt es auch zum Einsatz von Landmaschinen mit Überbreite. Ein Mährescher erfordert beispielsweise eine Durchfahrtsbreite von ca. 4 Metern.  
Nachdem es in der Vergangenheit vereinzelt zu Behinderungen durch – teilweise auch falsch – parkende Fahrzeuge kam, bitte ich im Namen der ortsansässigen Landwirte um entsprechende Rücksichtnahme. Dies gilt in erster Linie für Straßen, die zur Anfahrt der Nutzflächen dienen wie Hohlstraße, Lappentascher Straße, Erbacher Straße, Friedrichstraße, Zum Schwimmbad, Feldweg zum Hundeheim Limbach.  
Der Bürgermeister:  
i. A. Zorn

### Meldung zur Einebnung von Grabstätten

Die Gemeinde Kirkel führt ab September die Einebnung der gemeldeten Grabstätten auf den Friedhöfen durch.  
Nutzungsberechtigte, die eine Grabstätte einebnen lassen möchten, werden aufgerufen, sich schriftlich oder per E-Mail (gemeinde@kirkel.de) bis zum 16.08.2023 bei der Friedhofsverwaltung zu melden, damit die Grabstätte noch in diesem Jahr eingeebnet werden kann.  
Das Antragsformular finden Sie im Formularbereich auf der Homepage der Gemeinde Kirkel (www.kirkel.de).  
Sollten Sie keinen Internetzugang haben, können Sie das Formular auch telefonisch anfordern.  
Für Rückfragen steht Ihnen die Friedhofsverwaltung unter der Telefonnummer 06841 / 8098-65 zur Verfügung.

### Öffnungszeiten der Büchereien in Kirkel

#### Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt

Hauptstraße 10/12, Tel.: 06841 / 8098-43  
E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de  
Internet: www.bibkat.de/kirkel

**Öffnungszeiten:**  
dienstags von 14:30 Uhr - 18:00 Uhr  
donnerstags von 14:30 Uhr - 17:00 Uhr

#### Kirkel-Neuhäusel: Öffentliche Bücherei Kirkel-Neuhäusel

(gemeinsame Bücherei der Gemeinde Kirkel und der Pfarrei St. Joseph) im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315  
E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und koeb.kirkel@bistum-speyer.de  
Internet: www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel

**Öffnungszeiten:**  
mittwochs von 16:00 Uhr - 18:00 Uhr  
freitags von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.  
Ihr Bücherei-Team

### Hallenöffnungszeiten in den Sommerferien

Die Mehrzweckhallen der Gemeinde sind in den Sommerferien 2023 für den Trainingsbetrieb wie folgt geöffnet:

**Hugo-Strobel-Halle in Altstadt: Ferienwoche 1 bis 3 geöffnet,**

**Dorfhalle und Chorprobenraum in Limbach: Ferienwoche 4 bis 6 geöffnet,**

**Burghalle in Kirkel-Neuhäusel: Ferienwoche 4 bis 6 geöffnet.**

Die Schulturnhallen in Kirkel und Altstadt können laut Belegungsplan genutzt werden, sie werden allerdings in der Ferienzeit nicht gereinigt.

Frank John, Bürgermeister

### Ratgeber Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen

Das Thema „Katastrophenalarm“ mit all seinen möglichen Szenarien ist auf Grundlage der aktuellen Kriegssituation in der Ukraine im Bewusstsein der Bevölkerung angekommen.

Ohne Panik schüren zu wollen, sollte sich dennoch jeder eigenverantwortlich, losgelöst von den existierenden Katastrophenschutzbehörden, auf mögliche Krisen vorbereiten und Vorsorge treffen.

Dazu dient die Broschüre des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe.

Sie ist im Foyer des Rathauses, bei Gewerbetreibenden in der Gemeinde sowie im Bürgerbus erhältlich.  
Machen Sie Gebrauch davon!

### Bekanntmachung

Beim Fundamt der Gemeinde Kirkel wurde als zugelaufen gemeldet: 1 Katze mit getigertem Fell.  
Der Eigentümer/die Eigentümerin wird gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung Kirkel, Rathaus in Limbach, Fachbereich 2 - Bürgeramt, Zimmer 6, 7 oder 8, zu melden. Tel.: 06841/8098-16, -17 oder -18.

### Im Notfall sicher sein

#### Notfalldose, Notfallausweis sowie Notfallmappe bei der Gemeinde Kirkel im Sozialbüro erhältlich

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

Was tun im Notfall?

Wo liegt der Medikamentenplan?

Welche Allergien und welche Krankheiten liegen vor?

Die Lösung steht im Kühlschrank!

Die **Notfalldose** wird in die Kühlschranktür gestellt, ein Aufkleber an der Außenseite der Tür weist auf die Nutzung der Notfalldose hin. Durch das Notfallinformationsblatt in der Dose können Ihre Retter direkt alle wichtigen und lebensnotwendigen Informationen erhalten und Ihnen wird bestmöglich geholfen.

Eine solche Notfalldose ist in unserem Sozialbüro zu einem Preis von 3 € erhältlich.

Zusätzlich dazu besteht die Möglichkeit, einen Notfallausweis für Ihren Geldbeutel sowie eine detaillierte Notfallmappe zu erhalten.

Die Aushändigung des Notfallausweises sowie der Notfallmappe ist kostenfrei im Sozialbüro der Gemeinde Kirkel möglich.

Sprechen Sie uns dazu einfach an.

Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich gerne in unserem Sozialbüro unter der Nummer 06841 / 8098-15.

Hilfreiche Links und weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.notfalldose.de/Notfalldose/>,

[https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen\\_msgff\\_einzeln/Notfallmappe.html](https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen_msgff_einzeln/Notfallmappe.html).

### Ukrainehilfe Kirkel

Hier werden Informationen zu aktuellen Hilfsangeboten zusammengetragen:

#### Wohnungen:

Wir suchen Wohnungen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine. Bitte melden Sie Ihre Wohnungsangebote per E-Mail an sozialbuero@kirkel.de. Wir werden uns mit Ihnen in Verbindung setzen.

Da viele Flüchtlinge auch Haustiere haben, bitten wir Sie darum, uns zu informieren, ob in Ihrer Wohnung Tierhaltung erlaubt ist und, wenn ja, in welchem Rahmen.

#### Aufnahme von Menschen aus der Ukraine:

Um einen Überblick zu erhalten, welche Menschen aus der Ukraine bereits in der Gemeinde Kirkel angekommen sind, bitten wir um eine kurze Mitteilung an sozialbuero@kirkel.de.

Um Sozialleistungen zu erhalten, sind eine Registrierung in Lebach bei der Ausländerbehörde und die Meldepflicht beim Bürgeramt Voraussetzung. Ebenso besteht eine Meldepflicht bei einem Aufenthalt in Deutschland über 2 Monate hinaus.

#### Sprachmittler und Übersetzer:

Wir suchen - wenn möglich - in der Gemeinde Sprachmittler und Übersetzer - gerne auch per Telefon.

Meldungen bitte an sozialbuero@kirkel.de.

**Ansprechpartner im Sozialbüro (während der Öffnungszeiten des Rathauses):** Jeanette Strauß (Tel.: 06841 / 8098-15), Bettina Körner (Tel.: 06841 / 8098-30), Sandra Hamann (Tel.: 06841 / 8098-64), E-Mail: sozialbuero@kirkel.de

Alle aktuellen Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

## Andere Behörden



### Das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport informiert

#### Termin für Kommunalwahlen und Europawahl steht

**Am Sonntag, dem 9. Juni 2024**, werden im Saarland Gemeinderäte, Stadträte, Orts- und Bezirksräte, Kreistage und die Regionalversammlung gewählt. Das hat der Ministerrat beschlossen. Zeitgleich wird auch über die Verteilung der Sitze im EU-Parlament abgestimmt.

Seit 1979 werden die allgemeinen Kommunalwahlen im Saarland zeitgleich mit der Europawahl durchgeführt. Der Tag der Europawahl 2024 orientiert sich an der Brüsseler Wahlperiode sowie an den Wahltagen in den Mitgliedstaaten der EU. Nach dem Europawahlgesetz müssen alle 27 Mitglieder innerhalb des gleichen Zeitraums abstimmen.

Für das Saarland ist der 09. Juni 2024 auch für die allgemeinen Kommunalwahlen geeignet. Eine frühzeitige Festlegung des Wahltags für die allgemeinen Kommunalwahlen 2024 erleichtert sowohl die Vorbereitung seitens der Wahlorganisation als auch die Vorbereitung seitens der Wahlvorschlagsträger.

## Verbraucherzentrale Saarland e. V.

### Welche Heizung für mein Haus?

**Am Donnerstag, dem 20. Juli 2023**, bietet die Verbraucherzentrale einen kostenlosen Online-Vortrag zum Thema Heizungserneuerung an.

Die Veranstaltung beginnt um 18:00 Uhr.

Sie dauert inklusive Diskussion circa 90 Minuten.

„Ein Heizungsaustausch sollte frühzeitig geplant werden, möglichst bevor die alte Heizung kaputt geht“, sagt Christine Morgen, Energieberaterin der Verbraucherzentrale.

Nach gut 20 Jahren ist das Ende der Lebensdauer eines Heizkessels erreicht.

Bei Heizungen, die älter als 15 Jahre sind, sollte man auf einen Ausfall vorbereitet sein.

Mit einem ausreichenden zeitlichen Vorlauf ist ein durchdachter Wechsel der Heiztechnik möglich, zum Beispiel von fossiler zu erneuerbarer Energie.

Viele Fragen sind offen:

Was ist vom Gesetzgeber geplant, welche Möglichkeiten des Einsatzes moderner Technologien, erneuerbarer Energien und effizienter Heiztechnik gibt es?

Wie findet man das geeignete Heizsystem für ein Haus?

Welche finanzielle Unterstützung durch Förderprogramme bietet der Staat?

Anmeldung unter:

[www.verbraucherzentrale-saarland.de/Veranstaltungen](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de/Veranstaltungen).

Neben den Online-Vorträgen bietet die Verbraucherzentrale auch eine kostenfreie individuelle Beratung an. Dank der Bundesförderung für die Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und die Video-Beratung ebenso kostenfrei wie die Beratung in einer der Niederlassungen im Saarland.

Termine zur persönlichen Beratung können unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 / 809802400 vereinbart werden.

Mehr Informationen finden Sie unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

### Sommerpause für den Wäschetrockner

Elektrische Wäschetrockner gehören zu der Gerätegruppe, die relativ viel Strom verbraucht. Dabei sind alte Trockner oft wahre Stromfresser, erläutert Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale.

Am klimaschonendsten ist es, die Wäsche auf der Leine im Freien zu trocknen.

Wer keinen Platz im Garten, auf der Terrasse oder dem Balkon hat, kann im Sommer die Wäsche auch innerhalb des Hauses aufhängen, vorausgesetzt die Räume können gut gelüftet werden.

Die Gefahr, dass sich Kondenswasser an Wärmebrücken bildet, das zu Schimmelbildung führt, ist bei den höheren Außentemperaturen geringer.

Allerdings sind genauso wie im Winter Lüftungsdauer und -zeitpunkt entscheidend, ebenso wie die Raumtemperatur im Trockenraum.

„Wer dennoch nicht auf einen elektrischen Wäschetrockner verzichten will, sollte beim Neu-Kauf auf ein besonders sparsames Gerät achten“, rät Cathrin Becker.

Ebenso wie für andere Haushaltsgroßgeräte gibt es für elektrische Wäschetrockner Energieeffizienzlabel.

Die Wäschetrockner mit dem geringsten Stromverbrauch haben die Kennzeichnung A+++ (mit dreimal Plus). Die Aktualisierung des Labels steht noch aus.

Der durchschnittliche Stromverbrauch effizienter Trockner liegt etwa bei 160 kWh im Jahr. „Bei Wärmepumpentrocknern ist der Stromverbrauch sehr gering“, weiß die Expertin. „Generell sollte man das Ecoprogramm nutzen. Das dauert zwar länger, ist aber sparsamer.“

Wer regelmäßig einen Wäschetrockner nutzt, sollte die Wäsche vorab bei hohen Drehzahlen schleudern, damit sie möglichst wenig Restfeuchte enthält.

Darüber hinaus muss natürlich die Wäsche-Kennzeichnung beachtet werden, ob elektrisches Trocknen überhaupt empfohlen wird.

Weitere Informationen zum Thema Wäschetrockner findet man auf der Internetseite der Verbraucherzentrale unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de>.

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie zuhause hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell.

Dank der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und die Video-Beratung ebenso kostenfrei wie die Beratung in einer der Niederlassungen im Saarland.

Terminvereinbarung landesweit unter der Nummer 0681 / 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 / 809802400.

Mehr Informationen gibt es auf der Internetseite [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

Anmeldung zur Beratung in:

- **Homburg**, Kreisverwaltung, Tel.: 06841 / 104-8434

- **Kirkel**, Rathaus, Tel.: 06841 / 8098-22

- **Blieskastel**, Volkshochschule, Tel.: 06842 / 924310

- **St. Ingbert**, Rathaus, Tel.: 0681 / 50089-15

### Brauche ich für die Wärmepumpe eine Fußbodenheizung?

Wer eine Wärmepumpe nutzt, will möglichst wenig Strom zum Heizen verbrauchen.

„Die Wärmepumpe ist aber in meinem Gebäude nicht geeignet, weil ich keine Fußbodenheizung habe.“, ist oft die Aussage Ratsuchender in der Energieberatung der Verbraucherzentrale.

„Diese Einschätzung ist so nicht richtig.“, weiß Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale.

Für den effizienten Betrieb einer Wärmepumpe sind Flächenheizungen ideal, zum Beispiel Fußboden-, Wand- oder Deckenheizungen.

Über die große Fläche kann die Wärme sehr gut an den Raum abgegeben werden. Daher kommt eine Flächenheizung mit niedrigeren Heiztemperaturen aus, welche problemlos von der Wärmepumpe bereitgestellt werden können.

„Aber auch Heizkörper schließen den Betrieb einer Wärmepumpe nicht aus.“, erklärt die Expertin. Sind die Heizkörper ausreichend groß und der energetische Sanierungszustand des Hauses gut genug, kann die Vorlauftemperatur der Heizung so weit abgesenkt werden, dass auch ein Bestandsgebäude mit Heizkörpern durch eine Wärmepumpe wirtschaftlich beheizt werden kann. „Dabei sollte eine maximale Vorlauftemperatur von 50 bis 55 Grad nicht überschritten werden.“, rät die Energieberaterin.

Sind die Heizkörper zu klein bzw. ist der Dämmzustand des Hauses nicht ausreichend gut für den effizienten Betrieb mit einer Wärmepumpe geeignet, hilft es in einigen Fällen, einzelne Heizkörper gegen größere oder gegen sogenannte „Niedertemperatur-Heizkörper“ auszutauschen.

Neben der Wärmepumpentechnik selbst sind die Einstellungen am Heizungssystem ebenso entscheidend für eine sparsame Betriebsweise. „Alle Optimierungsmöglichkeiten sind hier auszuschöpfen.“, empfiehlt Cathrin Becker. Dazu gehört zum Beispiel der hydraulische Abgleich und die Auswahl der passenden Heizkurve, denn beides bestimmt maßgeblich, mit welcher Vorlauftemperatur das Gebäude beheizt wird.

Um Optimierungspotenzial im eigenen Gebäude zu ermitteln, sollte die Jahresarbeitszahl der Wärmepumpe regelmäßig überprüft werden. Dieser Kennwert gibt an, wie viele Einheiten Wärme aus einer eingesetzten Einheit Strom im tatsächlichen Jahresbetrieb gewonnen wurden. Je größer dieser Wert ist, desto effizienter arbeitet die Heizungsanlage.

Ausführliche Informationen zur Wärmepumpe sowie zu allen Fragen des Energiesparens erhält man in einem persönlichen Beratungsgespräch bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale. Dank der Bundesförderung für die Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und die Video-Beratung ebenso kostenfrei wie die Beratung in einer der Niederlassungen im Saarland. Ein Beratungstermin am Objekt kostet 30 Euro Eigenanteil.

Termine zur persönlichen Beratung können saarlandweit unter 0681 / 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 / 809 802 400 vereinbart werden.

Mehr Informationen finden Sie unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

Anmeldung zur Beratung in:

- **Homburg**, Kreisverwaltung, Tel.: 06841 / 104-8434

- **Kirkel**, Rathaus, Tel.: 06841 / 8098-22

- **Blieskastel**, Volkshochschule, Tel.: 06842 / 924310

- **St. Ingbert**, Rathaus, Tel.: 0681 / 50089-15

## Biosphärenzweckverband Bliesgau

### Hier ist der Name Programm: Das Biosphärenfest steht für Nachhaltigkeit und Regionalität

Als Modellregion für Nachhaltigkeit möchte das UNESCO-Biosphärenreservat Bliesgau mit gutem Beispiel voran gehen. Es muss deshalb Dinge auf den Prüfstand stellen und neue Konzepte ausprobieren, damit die Welt ein kleines bisschen besser wird. Dies gilt auch für seine zentrale Veranstaltung im Sommer: das Biosphärenfest, das in diesem Jahr Mitte Juli in Erfweiler-Ehlingen gefeiert wird. Es gilt als Prototyp für eine nachhaltige Festgestaltung im Saarland.

Der saarländische Veranstaltungskalender bietet auch in diesem Jahr viele tolle Feste, Märkte, Festivals und Aktionstage.

Eine landesweit einmalige Besonderheit unter diesen Angeboten ist das beliebte Biosphärenfest.

Es versteht sich als eine große und lebendige Bühne, auf der die Kooperationspartner der Biosphäre wie Vereine, Unternehmen, Kommunen und Schulen ihren Beitrag zur Modellregion einem breiten Publikum vorstellen.

Getreu dem Motto „wo Biosphäre draufsteht, muss auch Biosphäre drin sein“ überzeugt die Veranstaltung mit der Authentizität und Nachhaltigkeit der Angebote.

Das heißt zum einen konkret, dass nur die, die sich das ganze Jahr über für die Modellregion einbringen, beim Biosphärenfest als Mitwirkende zugelassen werden. Zum anderen fühlt sich aber auch die übergeordnete Festorganisation den Grundsätzen der Nachhaltigkeit verpflichtet.

„Es versteht sich von selbst, dass wir unabhängig vom Austragungsort mit diesem öffentlichkeitswirksamen Aushängeschild der Biosphäre mit positivem Beispiel vorangehen müssen und wir den Festtag in jedem Jahr neu nachhaltig und vor allen Dingen ressourcenschonend ausrichten und durchführen“ so Verbandsvorsteher Landrat Dr. Theophil Gallo.

„Ein Leitfaden, herausgegeben vom Biosphärenzweckverband, lädt alle Akteure und Partner des Tages ein, einen aktiven Beitrag zur nachhaltigen Veranstaltungsorganisation zu leisten. Er regelt die Themen von Abfallvermeidung, über Barrierefreiheit der Festmeile bis hin zur klimafreundlichen Anreise“, ergänzt Pia Schramm, Mitarbeiterin der Geschäftsstelle.

So gibt dieser Leitfaden beispielsweise vor, dass die Verwendung von Lebensmitteln aus regionalem und/oder umweltverträglichem Anbau Voraussetzung für das Betreiben eines Gastronomiestandes auf dem Fest ist. Denn in Zeiten der Globalisierung schaffen Lebensmittel aus der Heimat Identität und Zugehörigkeit, bedeuten Qualität und Genuss. Durch die Verwendung regionaler Lebensmittel unterstützen Anbietende und Besucher/Besucherinnen die regionalen Wertschöpfungsketten. Außerdem schonen kurze Transportwege die Umwelt und das Klima.



Zum Biosphärenfest 2023, am 16. Juli in Erfweiler-Ehlingen, sind alle Bürger, Bürgerinnen und Gäste von außerhalb ganz herzlich eingeladen.

Das Fest beginnt um 10:00 Uhr mit einem Freiluft-Gottesdienst auf dem Schulhof der Mandelbachhalle.

Weitere Informationen zum Programm und zur klimafreundlichen Anreise sind im Internet unter [www.biosphaere-bliesgau.eu](http://www.biosphaere-bliesgau.eu) verfügbar.

Mit freundlicher Unterstützung der Kreissparkasse Saarpfalz, des Saarpfalz-Kreises und der Pfalzwerke.

gez. Dr. Gerhard Mörsch

Geschäftsführer

Wir würden Sie bitten, diese während der Öffnungszeiten der Fahrradwerkstatt vorbei zu bringen.

Die Werkstatt befindet sich hinter dem Rathaus im ehemaligen Leitstand der Feuerwehr Limbach und ist normalerweise in der Zeit von 17:00 Uhr – 19:00 Uhr geöffnet.

Dort können dann selbst und kostenlos Reparaturen durchgeführt werden.

Bei Bedarf wird auch bei der Reparatur geholfen.

Ersatzteile gibt's, wenn vorhanden, kostenlos. Ansonsten sollte man sich die Ersatzteile mitbringen.

**Im August ist die Werkstatt geschlossen.**

**Sie öffnet wieder am 04. September zur gewohnten Zeit.**

Kontakt:

Armin Jung:

Tel.: 06841 / 8098-60, E-Mail: [a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de)

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Veranstaltungen



### Ensemble Sbrutsch gastiert wieder in der Limbacher Mühle

Liebhaber feuriger Folklore-Rhythmen werden auf ihre Kosten kommen bei dem Feuerwerk aus Gesang, Rhythmus, Tanz und mitreißenden Melodien, wenn am Freitag, dem 28. Juli 2023, Sbrutsch wieder in der Limbacher Mühle gastiert.

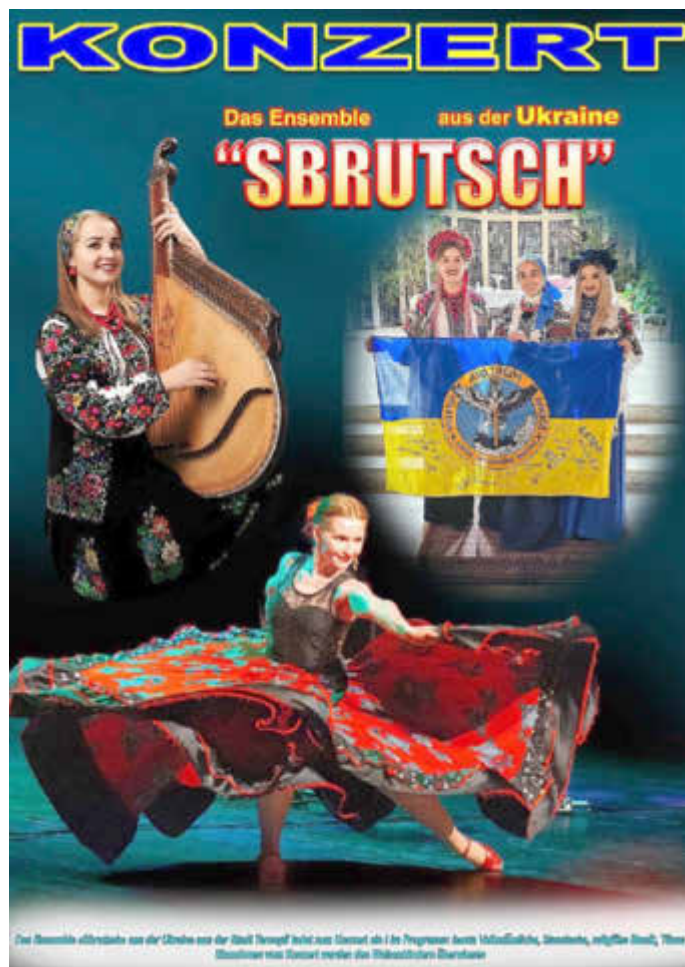
Man darf sich auf ein buntes Potpourri ukrainischer Musik freuen.

Der Einsatz vieler verschiedener Instrumente sorgt für Abwechslung. 5 Sängerinnen sowie ein Tenor sind aktuell in dem Ensemble. Insgesamt sind es 14 Künstler, die neben Musik auch schöne Tänze und Akrobatik zum Besten geben werden.

Veranstaltet wird der Auftritt vom Förderverein Limbacher Mühle e. V.

**Beginn ist um 18:00 Uhr, Einlass um 17:30 Uhr.**

Der Eintritt ist frei. Die Mitglieder von Sbrutsch bitten aber um Spenden.



## Der Fahrradbeauftragte informiert



### Öffnungszeiten der Fahrradwerkstatt Kirkel im Juli

Die Werkstatt öffnet am 24. Juli 2023.

Aufgrund der aktuellen Flüchtlingswelle suchen wir wieder verstärkt Fahrräder.

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

So spricht der Herr, der dich geschaffen hat, Jakob, und dich gemacht hat, Israel: Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst; ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein! Jesaja 43,1

#### Worte des Lebens

Das Gewissen ist eine Uhr, die immer richtig geht. Nur wir gehen manchmal falsch.

Erich Kästner, 1899 - 1974, dt. Schriftsteller

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel.: 06841 / 80286, E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de), Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

##### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel.: 06826 / 2784, E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

**Bürozeiten im Pfarramt 1 - Sekretärin: Silke Steinfeltz**

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr - 17:30 Uhr,

mittwochs von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr,

freitags von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr.

Das Büro des Pfarramtes ist in der Zeit vom 03.07. bis zum 21.07. nicht besetzt.

Pfarrerin Härtel ist jedoch weiterhin für Sie da.

#### Aktuelle Informationen finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de),
- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de),
- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de).

### Taufgottesdienst mit zwei Taufen am Samstag, dem 15.07.2023

14:30 Uhr Martinskirche Altstadt, Pfarrer Steffen Jung  
Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

### Gottesdienst am 6. Sonntag nach Trinitatis, 16.07.2023

10:00 Uhr Martinskirche Altstadt, Pfarrerin Härtel  
Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

### Gottesdienst im ASB Seniorenheim Limbach

Donnerstag, 20.07.2023, ASB Seniorenheim Limbach, Pfarrerin Härtel  
**Der Ferientreff öffnet ab 19.07. wieder seine Pforten!!!**

Der Förderverein Elisabethkirche Limbach lädt herzlich ein zum Ferientreff für Jung und Alt im Park hinter der Elisabethkirche in Limbach.

Gemütliches Beisammensein bei einer knackigen Rostwurst oder einer „Roten“, frisch gebackenen Brezeln oder einem leckeren Käsebrötchen. Dazu ein kaltes Bier, eine Cola und gute Gesellschaft.

Was will man mehr?

Das gibt es **am Mittwoch, dem 19.07.2023,**  
**am Mittwoch, dem 26.07.2023,**  
**am Mittwoch, dem 02.08.2023,**  
**am Mittwoch, dem 09.08.2023,**  
**jeweils von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr.**

Das Team vom Förderverein und die vielen ehrenamtlichen Helfer freuen sich auf Ihren Besuch!

#### Termine:

##### Kirchenchor:

dienstags, 20:00 Uhr, Theobald-Hock-Haus (THH)

Frauenbund Limbach (Ökumenisches Frauentreffen):

Wir treffen uns auf dem Ferientreff. Tische sind reserviert, Termine siehe oben.

##### Frauenbund Altstadt:

Wer Lust hat, kann gerne zum Ferientreff kommen.

##### Sie suchen einen Job? Wir haben einen:

Die Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt sucht für das **Theobald**

**-Hock-Haus ab November 2023** eine **zuverlässige Person**, die sich um die **Vermietung sowie um Hausmeisterdienste** kümmert. Das Theobald-Hock-Haus beherbergt kirchliche und andere Gruppen, Vereine und Privatmenschen zu Sitzungen, Schulungen und festlichen Zusammenkünften.

Es kann ganz oder saalweise gemietet werden.

Die Einweisung sowie die Abnahme gehören zu der Tätigkeit.

Der Arbeitsumfang Vermietung liegt zurzeit bei drei Wochenstunden, Hausmeistertätigkeiten bei vier Wochenstunden.

Die Vergütung erfolgt nach Vereinbarung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte im Prot. Pfarramt Limbach (Tel.: 06841 / 80286) oder bei unserem Langzeit-Erfahrenen Dieter Hock (Tel.: 0170 / 7734717).

#### **Gemeindemitgliederbefragung 2023 ist gestartet**

Nach langer Vorbereitung hat die Gemeindemitgliederbefragung 2023 jetzt begonnen.

Ziel des Presbyteriums ist es, Genaueres zu erfahren, was unsere Gemeindemitglieder bewegt. Ebenso wie wir gerne wissen wollen, was den Menschen fehlt, um daraus Konsequenzen für die Gemeindeglieder abzuleiten. Und nicht zuletzt wollen wir auch eine Grundlage schaffen, um die Zukunft der Gemeindeaktivitäten besser planen zu können.

Die Befragung wird selbstverständlich anonym durchgeführt. Alle Angaben im Fragebogen sind freiwillig und lassen keinerlei Rückschlüsse auf eine Person zu.

Das Mindestalter für die Teilnahme an der Befragung beträgt 14 Jahre.



Der entsprechende Fragebogen kann mit dem beiliegenden QR-Code oder unter dem Internetlink <https://befragung.bei.blubbsoft.de/l/Gemeindebefragung> online ausgefüllt werden.

Jeder bis zum **20.08.2023** ausgefüllte Fragebogen ist von großer Bedeutung für unsere Auswertung. Und wir werden über die Ergebnisse berichten: über einen Kurzbericht in „Die Brücke“, einen Gesamtbericht, der im Internet bereitgestellt wird und durch persönliche Information (z. B. bei einem Gemeindefest oder bei einer Gemeindeversammlung).

**Für Ihre Unterstützung durch die Teilnahme an der Befragung bedankt sich die Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt 1 von ganzem Herzen!**

**Kontakt - Gemeindebezirk Limbach**  
Pfarramt 1: 06841 / 80286 - Pfarrerin Härtel  
Kirchendienst: Dieter Hock, Tel.: 06841 / 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel.: 06841 / 81131

Hausmeister THH: Dieter Hock, Tel.: 06841 / 89377

Prot. KiTa „Pustelblume“ Limbach: Tel.: 06841 / 980050

Prot. Frauenbund: Ingrid Becker, Beethovenstr. 25, Tel.: 06841 / 80416

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel.: 06841 / 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kirkel gGmbH: Tel.: 06841 / 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

**Kontakt - Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 2: 06826 / 2784 - Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Ingo Henchen-Werner, Tel.: 0176 / 84965231

**Prot. Gemeindezentrum Altstadt - zuständig für Vermietung: Birgit Krauss, Tel.: 06826 / 510745**

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel.: 06841 / 924290

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel.: 06841 / 8393

## **Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel**

### **Protestantisches Pfarramt:**

Pfarrerin Elisabeth Utech-Kieckhoefel und Pfarerr Ilmar Kieckhoefel: Tel.: 06849 / 264, Internet: [www.protkirchekirkel.de/](http://www.protkirchekirkel.de/), E-Mail: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel.: 06849 / 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel.: 06849 / 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel.: 0176 / 22752548

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel.: 06849 / 5569837

Ökumen. Frauengruppe: Sabine Grützner, Am Steinhügel 2, Tel.: 06849 / 609968

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel.: 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel.: 06849 / 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Julia Schäfer, Tel.: 06849 / 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel.: 06849 / 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus: Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel.: 06849 / 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel.: 06849 / 181547

### **Gottesdienst**

Der Gottesdienst mit Taufe **am Sonntag, dem 16.07.2023**, beginnt um 10 Uhr in der Friedenskirche und wird von Pfarrerin Elisabeth Utech-Kieckhoefel und Pfarerr Ilmar Kieckhoefel gehalten.

**Musikalische Begleitung des (Tauf-) Gottesdienstes durch die Zweibrücker Musikwerkstatt.**

Am kommenden Sonntag, dem 16. Juli, singen und spielen vier Kinder und vier Sängerinnen der „Musikwerkstatt Zweibrücken“ im Gottesdienst.

Am Klavier begleitet Helmut Hofmann, der von 1963 bis 1993 den Kirchenchor Kirkel-Neuhäusel leitete.

Die Kinder singen zur Taufe und spielen auf Kindergarten-Blockflöten. Sololieder und Duette singen die Erwachsenen u. a. von Felix Mendelssohn Bartholdy.

## **Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“**

Die Gruppenstunde der Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“ findet **freitags von 16:30 Uhr - 18:00 Uhr in den Jugendräumen im Jochen-Klepper-Haus** statt.

Alle Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren sind herzlich dazu eingeladen.

14.07.: Grillen und Spiele.

In den Ferien finden keine Gruppenstunden statt.

## **Pfarrei Heilige Familie Blieskastel**

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

### **Gottesdienstordnung vom 15.07. bis zum 26.07.2023**

#### **15.07., Samstag:**

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier, Amt für Armin Fuchs

#### **16.07., Sonntag:**

09:00 Uhr Bierbach: Eucharistiefeier, Amt für Katarina Cervi (Jgd)

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Wortgottesfeier, im Abschluss Fair-Verkauf

10:30 Uhr Lautzkirchen: Eucharistiefeier, Amt für Franz-Josef Wetzler (Jgd) und für verstorbene Angehörige und Amt für Alfons und Katharina Fink

#### **19.07., Mittwoch:**

09:00 Uhr, Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

#### **20.07., Donnerstag:**

10:00 Uhr Lautzkirchen: Schulgottesdienst, Abschluss 4. Klasse

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

#### **22.07., Samstag:**

14:00 Uhr Niederwürzbach: Trauung von Nagel Benjamin und Jeanette geb. Strupp

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

#### **23.07., Sonntag:**

09:00 Uhr Alsbach: Eucharistiefeier, Amt für Oswald und Annemarie Post und verstorbene Angehörige, Amt für Jules und Lydia Brinette und verstorbene Angehörige

10:30 Uhr Limbach: Eucharistiefeier, Amt für Sieglinde Frank

13:00 Uhr Niederwürzbach: Taufe des Kindes Paul Hardy Pio Frank

#### **26.07., Mittwoch:**

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

**Seelsorgegespräche** können jederzeit vereinbart werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und am Wochenende auf dem **Notfallhandy (Tel.: 0151 / 14879654)**.

#### **Pastoralteam:**

Pfarrer Eric Klein, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg: **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen.**

#### **Kontakt:**

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842/4628, Fax: 06842/52090,

E-Mail: [pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de), Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de).

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do.: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Darüber hinaus sind auch Termine nach vorheriger Vereinbarung möglich!

**Ab 1. September wird Kaplan Wend-Lassida Hartmann Ouedraogo uns in unserer Pfarrei unterstützen.** Wer eine Wohnung, wenn möglich möbliert, für die nächsten 2 Jahre zur Verfügung hat und uns bzw. ihm anbieten möchte: bitte im Pfarrbüro melden.

#### **Weitere Informationen:**

**kfd-Veranstaltung: Das Leben und Wirken der heiligen Hildegard**  
Auf Dekanatebene wird eine interessante Veranstaltung angeboten, zu der wir herzlich einladen: **Am Donnerstag, dem 03. August 2023, 16:00 Uhr, findet in der Pilgerrast des Klosters Blieskastel ein Themennachmittag mit dem Titel: „Hildegard, eine kluge und mutige Frau“** statt.

Die geistliche Leiterin des kfd-Diözesanverbands Speyer, Ursula König, führt uns in das Leben und Wirken der heiligen Hildegard ein. Sie gibt Antwort zu den Fragen: Was hat ihr Kraft gegeben, welche Höhen und Tiefen hat Hildegard in ihrem Leben erfahren? Was können wir von ihr lernen? Wodurch kann sie uns inspirieren? Wir beginnen mit einem Nachmittagskaffee. Anschließend um 17:00 Uhr folgt der Vortrag mit Austausch.

Bitte meldet Euch bis spätestens 28. Juli 2023 bei Johanna Rauch (Tel.: 06843 / 1431) an, damit wir die Anzahl der Personen für den Nachmittagskaffee durchgeben können.

Wir freuen uns auf viele Interessierte und auf den Austausch mit den kfd-Frauen der Nachbargemeinschaften.

#### **Ökumenisches Frauentreffen in Limbach**

Über die Sommermonate wollen wir beim **Ferientreff am Theobald-Hock-Haus** für den **ökumenischen Frauentreff** Tische reservieren. Die Termine sind: **19. und 26. Juli sowie 2. und 9. August.**

Wir freuen uns auf rege Teilnahme!



## Erstkommunion 2024

### Das Motto des kommenden Kommunionkurses lautet „Du gehst mit!“

Es erinnert an die biblische Emmausgeschichte, sagt aber auch uns heute zu, dass Jesus unser Freund sein möchte und uns auf all unseren Wegen in unserem Alltag begleitet.

Im Kommunionkurs werden wir dieses Freundschaftsangebot in den Mittelpunkt stellen, wir werden Jesus besser kennenlernen, eine gute Gemeinschaft erfahren und uns auf die Begegnung mit Jesus, die wir besonders im Teilen des Brotes bei der Erstkommunion erfahren, vorbereiten.

An folgenden Terminen werden wir im nächsten Jahr in unserer Pfarrei Erstkommunion feiern:

- in Kirkel-Neuhäusel: Sonntag, 07. April 2024,
- in Niederwürzbach: Sonntag, 14. April 2024,
- in Lautzkirchen: Sonntag, 21. April 2024.

Es sind bereits Eltern- und Kinderbriefe und Anmeldungen an alle Haushalte geschickt worden, in denen Kinder des Jahrgangs 01.07.2014 - 30.06.2015 uns gemeldet sind.

Sollte Ihr Kind in der dritten Klasse sein, Sie aber kein Anschreiben erhalten haben, weil Ihr Kind außerhalb des oben genannten Zeitraumes geboren ist oder aus anderen Gründen nicht in unserer Datei erfasst ist, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro, damit wir Ihnen die Anmeldeformulare zukommen lassen können (Pfarramt: Tel.: 06842 / 4628 oder E-Mail: pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de).

**Achtung:** Im Elternbrief hat sich ein Tippfehler eingeschlichen:

Der Elternabend findet **am Mittwoch, dem 13. September, um 19:00 Uhr** statt. Bitte vormerken! An diesem Abend wird der Erstkommunionkurs vorgestellt und alles Organisatorische um die Erstkommunionfeiern besprochen.

**Im Oktober finden Wahlen in unserem Bistum statt und Mitwirkende werden dringend gesucht**

**Sich für Kirche zu engagieren und dazu noch als Vorsitzender des Pfarreirates - Warum tut man sich das an?**

Wenn ich die Chance habe, mitzuwirken, mitzuentcheiden, mit zu träumen... dann will ich das tun.

Kirche das sind nicht die da oben in Rom oder Speyer, Kirche sind wir alle. Jeder Einzelne von uns ist aufgerufen, im Rahmen seiner Möglichkeiten Kirche zu gestalten. Kirche funktioniert nur in Gemeinschaft, mit Menschen in meiner Umgebung, vor, hinter und neben mir. Da spielen Orts- oder Gemeindegrenzen keine Rolle mehr und genau das ist für mich ein wesentlicher Punkt für das Engagement im Pfarreirat.

Als Vorsitzender/Vorsitzende des Pfarreirates haben Sie die ganze Pfarrei im Blick, ohne die individuellen Besonderheiten der einzelnen Gemeinden zu übersehen.

In Zeiten zurückgehender Zahlen aktiver Gemeindemitglieder ist es nicht mehr möglich, überall alles anzubieten. Hier gilt es, die Kräfte der Ehren- und Hauptamtlichen sparsam einzusetzen.

So legt der Pfarreirat die Gottesdienstordnung in unserer Pfarrei fest, er koordiniert alle Aktivitäten in der gesamten Pfarrei, berät und beschließt Angebote, die das Glaubensleben vor Ort möglich machen und bereichern. Wir diskutieren und entwickeln das Pastorale Konzept unsere Pfarrei und versuchen, unsere gemeinsam erarbeitete Vision „Mit Freude und Offenheit, gemeinsam und mutig in die Zukunft unterwegs, damit Lebendigkeit wächst“ in die Tat umzusetzen.

Hier habe ich immer wieder die Frage aus dem Lukas-Evangelium vor Augen: Was kann ich Dir tun?, die Jesus dem blinden Bartimäus stellt.

Der Mensch in seiner aktuellen Situation ist Jesus wichtig. Nicht das, was war oder das, was sein wird steht im Mittelpunkt, sondern das Hier und Jetzt. Nicht das bedingungslose Festhalten an allem, was einmal war, sondern die Chance auf Überraschendes, die Möglichkeit, neue Pfade zu begehen: das ist es, was das Engagement im Pfarreirat interessant macht. Das ist Kirche, Kirche mit dir!

Ich möchte alle einladen, sich auf den Weg zu machen, um mit Leben zu erfüllen, was uns trägt. Sei mutig, wage die Kandidatur für den Pfarreirat oder ein anderes Gremium in unserer Pfarrei, wo dich spannende Herausforderungen bezüglich der Gestaltung unseres Glaubensleben oder unsere Gebäudesituation erwarten.

In den kommenden Jahren werden wir weitreichende Entscheidungen treffen, die die Zukunft von Kirche in unserer Pfarrei prägen werden.

Ich werde dabei sein - und Du?

Dr. Uwe Bergsträßer

Vorsitzender des Pfarreirates

der Pfarrei Heilige Familie - Blieskastel

## Zeugen Jehovas

### Gottesdienste

**Königreichssaal Bierbach an der Blies, Pfalzstraße 16**

**Regelmäßige Zusammenkunftszeiten:**

Mittwoch (in russisch), Donnerstag und Freitag (in deutsch): jeweils um 19:00 Uhr, Sonntag: 10:00 Uhr und 17:00 Uhr (in deutsch), 13:00 Uhr (in russisch)

Sonntag, 10:00 Uhr: Vortragsthema: „Jehova ist seinem Volk eine sichere Zuflucht“.

Psalm 9 Vers 9,10: „Jehova wird für die Unterdrückten zur sicheren Zuflucht, zur sicheren Zuflucht in Zeiten der Not. Die deinen Namen kennen, werden auf dich vertrauen, nie wirst du die verlassen, die dich suchen, o Jehova“.

Wachturmstudium, Thema: „Wie wir die Qualität unserer Gebete verbessern können“.

Mehr zu diesem Thema:

<https://www.jw.org/de/bibliothek/zeitschriften/wachturm-studienausgabe-mai-2023/Wie-wir-die-Qualit%C3%A4t-unserer-Gebete-verbessern-k%C3%B6nnen/>

Hierzu auch das Video:

<https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/Eine-gute-Botschaft-von-Gott-Videoserie/erhoert-gott-alle-gebete/>

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Es werden keine Kollekte erhoben.

Auf der offiziellen Webseite [www.jw.org](http://www.jw.org) können Sie die Bibel online lesen und erfahren, wer Jehovas Zeugen sind und was sie glauben. Diese Webseite ist in über 1.070 Sprachen abrufbar.

## Aus der Gemeinde



**HÖRT, HÖRT!**

Gemeinde Kirkel sucht Azubi  
für den Beruf  
Verwaltungsfachangestellte/r  
(m/w/d)

Weitere Infos  
unter  
[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)

## Hallenöffnungszeiten in den Sommerferien

Die Mehrzweckhallen der Gemeinde sind in den Sommerferien 2023 für den Trainingsbetrieb wie folgt geöffnet:

**Hugo-Strobel-Halle in Altstadt: Ferienwoche 1 bis 3 geöffnet, Dorfhalle und Chorprobenraum in Limbach: Ferienwoche 4 bis 6 geöffnet,**

**Burghalle in Kirkel-Neuhäusel: Ferienwoche 4 bis 6 geöffnet.**

Die Schulumhallen in Kirkel und Altstadt können laut Belegungsplan genutzt werden, sie werden allerdings in der Ferienzeit nicht gereinigt.

Frank John

Bürgermeister

## Im Notfall sicher sein

**Notfalldose, Notfallausweis sowie Notfallmappe bei der Gemeinde Kirkel im Sozialbüro erhältlich**

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

Was tun im Notfall?

Wo liegt der Medikamentenplan?

Welche Allergien und welche Krankheiten liegen vor?

Die Lösung steht im Kühlschrank!

Die **Notfalldose** wird in die Kühlschranktür gestellt, ein Aufkleber an der Außenseite der Tür weist auf die Nutzung der Notfalldose hin.

Durch das Notfallinformationsblatt in der Dose können Ihre Retter direkt alle wichtigen und lebensnotwendigen Informationen erhalten und Ihnen wird bestmöglich geholfen.

Eine solche Notfalldose ist in unserem Sozialbüro zu einem Preis von 3 € erhältlich.

Zusätzlich dazu besteht die Möglichkeit, einen Notfallausweis für Ihren Geldbeutel sowie eine detaillierte Notfallmappe zu erhalten.

Die Aushändigung des Notfallausweises sowie der Notfallmappe ist kostenfrei im Sozialbüro der Gemeinde Kirkel möglich.

Sprechen Sie uns dazu einfach an.

Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich gerne in unserem Sozialbüro unter der Nummer 06841 / 8098-15.

Hilfreiche Links und weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.notfalldose.de/Notfalldose/>,

[https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen\\_msgff\\_einzeln/Notfallmappe.html](https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen_msgff_einzeln/Notfallmappe.html).

## Geführte Wanderung am 06.08.2023

Die geführten Wanderungen mit Wanderführer Peter Steffen finden regen Zuspruch.

Bereits die vierte Wanderung in dieser Saison findet **am Sonntag, dem 06. August**, statt. Das Ziel ist der Eschweiler Hof.

Eine Einkehr ist vorgesehen.

Nach einer Stärkung führt der Heimweg durch den Neunkircher und Kirkeler Wald zurück zum Ausgangspunkt.

Die reine Wegstrecke beträgt ca. 9,5 km, die reine Wanderzeit ca. 2,5 Stunden.

Der **Treffpunkt** ist um **11:00 Uhr am Naturfreundehaus** in Kirkel-Neuhäusel, Limbacher Weg 8.

Da die Teilnehmerplätze begrenzt sind, ist eine Anmeldung erforderlich, insbesondere zur Planung der Einkehr.

**Anmeldeschluss ist am 28.07.2023.**

Bitte wenden Sie sich hierfür während der Öffnungszeiten (Mo. - Fr.: 8 Uhr - 12 Uhr; Mo., Di. + Do.: 13:30 Uhr - 16 Uhr) an die Gemeinde Kirkel - Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Tel.: 06841 / 8098-38 oder -40,

E-Mail: kultur@kirkel.de.

Wanderführer Peter Steffen freut sich auf Sie.

Auf der nächsten Wandertour im September wird er Sie zum Glashütter Weiher begleiten.

Auch da ist eine Einkehr vorgesehen.

Wir wünschen vorab schon mal eine gelungene Tour!

## Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V.

### Bildmaterial für das Vereinsarchiv und den Heimat-Kalender gesucht

Der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. veröffentlichte erstmals für das Jahr 2023 den Kirkeler Heimat-Kalender mit sehenswerten historischen Ansichten unseres Ortes. Das Material stammt sowohl aus dem vereinseigenen Bildarchiv als auch von privaten Sammlern, die uns freundlicherweise unterstützen.

Auch für 2024 ist wieder ein Kalender geplant und wir suchen erneut schönes und interessantes Bildmaterial.

Besitzen Sie Fotos, Postkarten, Zeichnungen usw., die Sie dem Archiv des Heimat- und Verkehrsvereins zur Verfügung stellen und eventuell gerne in einem der nächsten Kalender sehen möchten?

Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung!

Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten des Rathauses telefonisch unter 06841 / 8098-40 oder per E-Mail an hvv@kirkel.de.

Auch Film- und Tonaufnahmen nehmen wir gerne in unser Archiv auf.

Wir freuen uns auf Ihre Beiträge.

Herzlichen Dank im Voraus!

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

## Ihre Feuerwehr informiert

### Einsatz „Unterstützung GW-A“

#### Blieskastel-Webenheim

08.07.2023, 13:00 Uhr

Am Samstagnachmittag, dem 8. Juli 2023, wurde die Feuerwehr Blieskastel aufgrund eines Brandes in Webenheim alarmiert.

Aufgrund der umfangreichen Einsatzmaßnahmen vor Ort wurde der in Blieskastel-Mitte stationierte „Gerätewagen Atemschutz“ des Saarpfalz-Kreises (GW-A) gegen 13:00 Uhr nachalarmiert. Die Personalisierung des GW-A erfolgte unter anderem durch Personal der Feuerwehr Kirkel.

Die Einsatzkräfte der Feuerwehr Kirkel waren etwa vier Stunden im Einsatz. (kd)

### Einsatz „Technische Hilfe – Auslaufende Betriebsstoffe“

#### Limbach, Zweibrücker Straße, Kästner Straße

08.07.2023, 16:30 Uhr

Am Samstag, dem 8. Juli 2023, wurde der Löschbezirk Limbach gegen 16:30 Uhr aufgrund auslaufender Betriebsstoffe aus einer Baumaschine im Baustellenbereich in der Zweibrücker Straße Ecke Kästnerstraße alarmiert.

Vor Ort wurde festgestellt, dass aus einer Walze Betriebsmittel austraten. Diese wurden mittels Bindemittel aufgenommen und der weitere Austritt des Materials unterbunden.

Der Löschbezirk Limbach war etwa 30 Minuten im Einsatz. (kd)

### Einsatz „Flächenbrand“

#### L 116 zwischen Altstadt und Niederbexbach

11.07.2023, 16:00 Uhr

Am Dienstag, dem 11. Juli 2023, wurden die Löschbezirke Altstadt und Limbach kurz vor 16:00 Uhr aufgrund eines Flächenbrandes nahe der Landstraße L 116 zwischen Altstadt und Niederbexbach alarmiert.

Die Einsatzstelle konnte etwa 500 Meter vor dem Niederbexbacher Sportplatz rechtsseitig der L 116 festgestellt werden. Dort hatten das trockene Buschwerk bzw. der angrenzende Feldbereich auf einer Fläche von ca. 200 qm Feuer gefangen. Dank der frühzeitigen Mitteilung und dem unmittelbaren Einsatz der Feuerwehr konnte eine weitere Brandausbreitung verhindert werden.

Die Feuerwehr Kirkel war etwa eine Stunde im Einsatz. (kd)

### Lehrgang „Truppführer“

#### Stadt Bexbach

Samstag, 8. Juli 2023

In den vergangenen eininhalb Wochen wurde durch die Feuerwehr Bexbach der gemeindeübergreifende Lehrgang „Truppführer“ durchgeführt.

Im Zuge des Lehrgangs wurden diverse Themen wie Rechtsgrundlagen, Brandsicherheitswache, Gefahren im Einsatz oder die Fahrzeugkunde geschult und am Ende in einer theoretischen Prüfung abgefragt.

Am Samstag, dem 8. Juli 2023, konnte die Lehrgangsleitung schließlich allen 17 Teilnehmerinnen und Teilnehmern zum erfolgreichen Abschluss gratulieren.

Die Feuerwehr Kirkel gratuliert den erfolgreichen neuen Truppführerinnen und Truppführern. (kd)

## Grundlehrgang „Absturzsicherung“

### Gemeinde Kirkel

Freitag, 07.07.2023, bis Sonntag, 09.07.2023

Von Freitag, dem 7. bis einschließlich Sonntag, dem 9. Juli 2023 wurde in der Feuerwehr Kirkel der Grundlehrgang „Absturzsicherung“ durchgeführt.

Nachdem der Freitagabend insbesondere mit theoretischen Inhalten gefüllt war, ging es an den beiden Folgetagen mit dem Trainerteam der Firma CER an diverse Übungsobjekte im Gemeindegebiet.

Im Zuge des Lehrgangs wurden den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Feuerwehr Kirkel bzw. der Feuerwehr St. Ingbert die Grundlagen der Absturzsicherung nähergebracht.

Neben den theoretischen Grundlagen im Bereich der Rechtsgrundlagen und der Unfallverhütung wurden Einsatzgrundsätze und Regeln sowie Materialkunde und natürlich deren praktische Anwendungen vermittelt.

Unter anderem hatten die Feuerwehrkräfte die Möglichkeit, den praktischen Vorstieg an einem Kran sowie die Sicherung im Rahmen eines Feuerwehreinsatzes auf einem Flachdach zu trainieren.

Nachdem die theoretischen Inhalte im Rahmen einer schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden, konnten die Lehrgangsleitung sowie die Wehrführung der Feuerwehr Kirkel allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern letztlich zum erfolgreichen Abschluss des Lehrgangs gratulieren.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie die Feuerwehr Kirkel bedanken sich bei den Ausbildern sowie bei der Gemeinde Kirkel und bei der Firma BahnLog für die Bereitstellung der Übungsörtlichkeiten. (kd)

## Bürgerbus Kirkel

### Änderung der Fahrstrecke ab dem 17. Juli 2023

Aufgrund einer Mitteilung der Gemeindeverwaltung müssen wir Ihnen mitteilen, dass wir ab Montag, dem 17.07.2023 bis voraussichtlich 01.09.2023 die Straße „Zum Naturfreundehaus“ und den „Limbacher Weg“ nicht anfahren können.

Vom Norma-Markt aus geht es über die Kaiserstraße zum Kohlroterweg und dann weiter wie bis bisher zum Wasgau-Markt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Bürgerbusverein Kirkel e. V.

## ASB Ortsverband Saarpfalz - Leibs Heisje und ASB

### Seniorenort Kirkel-Neuhäusel

Wir geben Ihnen hier einen Überblick über mögliche Unterstützung für Sie im Alltag:

Wir liefern an unsere Kunden **an allen Tagen Essen auf Rädern**. Für unsere Kunden ist diese Dienstleistung ein wichtiger Beitrag der Versorgung, um in ihrem gewohnten Umfeld verbleiben zu können. Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich gerne unter **0157 / 53191117!**

**Der betreute Mittagstisch in Leibs Heisje ist montags bis freitags von 10:00 Uhr bis 13:30 Uhr geöffnet.** Neben einem gemeinsamen Mittagessen wird für unsere Gäste ein abwechslungsreiches Programm angeboten, das Gymnastik, Vorlesen, Singen, Gespräche und Kreatives auch zu jahreszeitlichen Themen beinhaltet. Für Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel kann ein Fahrdienst angeboten werden, um den betreuten Mittagstisch zu nutzen. Ansonsten ist es auch möglich, nach vorheriger Anmeldung "nur" zum Mittagessen zu kommen. Anmeldung gerne persönlich in Leibs Heisje oder telefonisch unter 06841 / 981413 (spätestens am Vortag!).

Unsere **Betreuungsgruppe "Café sellemols"** ist ein Angebot an ältere Menschen: **dienstags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr.**

Wir entlasten pflegende Angehörige, auch von Menschen mit beginnender Demenz, mit diesen Angeboten. Bei bestehendem Pflegegrad können Sie unsere Angebote (betreuter Mittagstisch, Café sellemols und soziale Einzelbetreuung zu Hause) mit der Pflegekasse abrechnen. Außerdem bieten wir Ihnen gerne Beratung zu den verschiedenen Angeboten des ASB im Ortsverband und darüber hinaus an, insbesondere zu Leistungen der Pflegekassen und deren Finanzierungsmöglichkeiten.

Für Beratung und weitere Informationen zu unseren Angeboten melden Sie sich gerne in **Leibs Heisje (Tel.: 06841 / 981413).**

Wir treffen uns **immer am Mittwochvormittag ab 10 Uhr zum Kartenspiel in Leibs Heisje.** Neue Spielerinnen und Spieler sind herzlich willkommen! Einfach dazu kommen und mitspielen!

## BUND-Ortsgruppe Altstadt-Kirkel-Limbach

Die **Generalversammlung der BUND-Ortsgruppe Altstadt-Kirkel-Limbach** wird wegen Terminüberschneidung eine Woche später als angekündigt stattfinden: **am Freitag, dem 21.07.2023, ab 19:00 Uhr.** Als Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung,
2. Bericht des Vorsitzenden und des Kassenwartes und Aussprachen dazu,
3. Planungen und Verschiedenes.

Alle Interessenten, insbesondere alle Mitglieder der BUND-Ortsgruppe (v. a. auch jüngere Mitglieder) sind herzlich zu dieser Versammlung eingeladen.

Da je nach Anzahl der Interessenten der Tagungsort gewählt bzw. geändert wird, werden alle Interessenten gebeten, sich möglichst **bis zum 17.07.2023** anzumelden (z. B. telefonisch unter 06849 / 249). Bei einer überschaubaren, nicht allzu großen Anzahl an Interessenten treffen wir uns in Kirkel-Neuhäusel, Kaiserstraße 18a. G. Niklas (Tel.: 06849 / 249)



## Pfälzerwald-Verein Kirkel

„finest music“ von WOKAL und am 21. ein echtes Irish Konzert  
Das Duo Gusenberger und Buchheit singt und spielt an diesem Freitag stimmenmächtig z. B. Stücke von Al Jarreau, Ray Charles, Stevie Wonder und deutschen Liedermachern. Als WOKAL über die Grenzen des Saalandes saarlandweit bekannt. Sie garantieren einen schönen Abend **am Freitag, dem 14. Juli, um 19 Uhr**, bei „Musik im Grünen“ am Pfälzerwald-Haus in Kirkel-Neuhäusel (Am Turnplatz bzw. Waldrand.)



Und **am Freitag, dem 21. Juli**, ebenfalls **ab 19 Uhr** bringt SLEVEMORE die Blätter zum Zittern – und nicht nur die der Kleepflanzen. Mit einem fetzigen Irischen Folk Konzert. Da geht es über Sehnsucht, die Natur der Grünen Insel, die Liebe und die Freiheit dann zum ausgelassenen Feiern, mit und ohne Whiskey. Die sechsköpfige Gruppe lässt niemand ruhig sitzen oder unberührt. Garantiert! Feine Bewirtung ist selbstverständlich bei freiem Eintritt (Spende erbeten).  
Und wenn Sie in der Nähe wohnen – kommen Sie doch mit dem Fahrrad.



**Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt**  
Gemeindemitgliederbefragung 2023 ist gestartet  
Nach langer Vorbereitung hat die Gemeindemitgliederbefragung 2023 jetzt begonnen.

Ziel des Presbyteriums ist es, Genaueres zu erfahren, was unsere Gemeindemitglieder bewegt. Ebenso wie wir gerne wissen wollen, was den Menschen fehlt, um daraus Konsequenzen für die Gemeindegemeinschaft abzuleiten. Und nicht zuletzt wollen wir auch eine Grundlage schaffen, um die Zukunft der Gemeindeaktivitäten besser planen zu können.

Die Befragung wird selbstverständlich anonym durchgeführt. Alle Angaben im Fragebogen sind freiwillig und lassen keinerlei Rückschlüsse auf eine Person zu.

Das Mindestalter für die Teilnahme an der Befragung beträgt 14 Jahre.

Der entsprechende Fragebogen kann mit dem beiliegenden QR-Code oder unter dem Internetlink <https://befragung.bei.blubbsoft.de/> Gemeindebefragung online ausgefüllt werden.



Jeder bis zum **20.08.2023** ausgefüllte Fragebogen ist von großer Bedeutung für unsere Auswertung.

Und wir werden über die Ergebnisse berichten: über einen Kurzbericht in „Die Brücke“, einen Gesamtbericht, der im Internet bereitgestellt wird und durch persönliche Information (z. B. bei einem Gemeindefest oder bei einer Gemeindeversammlung).

**Für Ihre Unterstützung durch die Teilnahme an der Befragung bedankt sich die Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt 1 von ganzem Herzen!**

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil **Altstadt**



## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

### Aktive Wehr: nächste Termine

Freitag, 14.07.2023, 18:00 Uhr: Arbeitseinsatz  
Freitag, 21.07.2023, 18:00 Uhr: Belüftungstechniken  
Freitag, 28.07.2023, 18:00 Uhr: Löscheinsatz

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Freitag, 14.07.2023, 18:00 Uhr: Sport und Spiel  
Samstag, 15.07.2023, 09:00 Uhr: Abnahme Leistungsspanne  
24. Juli bis 1. September: Sommerferien

## SV Altstadt

### Fußball

#### SC Blieskastel/Lautzkirchen - SVA I: 5:1 (1:1) - Testspiel

Im zweiten Testspiel der Vorbereitung setzte es eine 5:1-Niederlage beim Verbandsligaabsteiger aus Blieskastel. Nach einigen Absagen trat man mit etlichen 2. Mannschaftsspielern an und machte dennoch zu Beginn ein sehr starkes Spiel. Bereits nach 9 Minuten konnte Moritz Petry nach einem tollen Spielzug das 1:0 erzielen. In der Folge verpasste man es, die Chancen zu nutzen und das Ergebnis in die Höhe zu treiben. In der 29. musste zunächst Moritz Petry auf 2:0 erhöhen und im direkten Gegenzug fiel der Ausgleichstreffer. Bis zur Halbzeitpause war man ein ebenbürtiger Gegner und hatte die deutlich besseren Chancen. Mit Pausenpiff verpasste Arian Sulejmani die erneute Führung. Nachdem in der Halbzeitpause kräftig durchgewechselt wurde, stimmte beim ersten Eckball die Zuordnung nicht und der Gastgeber erzielte das 2:1. Danach gab es wenig Entlastung und aus vielen eigenen Fehlern wurde man nach und nach bestraft. Dennoch sah man gerade in der ersten Hälfte, dass man gegen Spitzenmannschaften in der neuen Klasse mithalten kann. Es gibt noch einiges zu tun, jedoch stimmt dies optimistisch.

### Damen

#### SVA - Friedrichsthal – 1:2

Bei heißen Temperaturen verloren unsere Mädels das Spiel mit 1:2. Nachdem man die erste Hälfte komplett verschlafen hatte, zeigte man in der 2. Halbzeit ein anderes Gesicht. Trotz 0:2 Rückstand gaben die Mädels nicht auf und erzielten in der 60. Minute durch Alina Oberthür das 1:2. Nach genialem Solo von Lena Schumacher schob Alina zum Anschlusstreffer ein. Viele weitere Chancen blieben ungenutzt und so trennte man sich mit 1:2

### Radabteilung

Sternfahrt: Anlässlich unseres Sportfestes treffen wir uns **am Sonntag, dem 16.07.**, zu einer Sternfahrt, die mit einem gemütlichen Beisammensein und Fröhlichsein im Festzelt endet. Die Abfahrt erfolgt um 10:30 Uhr vom „Kerweplatz“. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme, um unseren Hauptverein SVA zu unterstützen.

**König**  
...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden  
- Klempnerarbeiten

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

#### Events

Vom 14.07. bis zum 16.07. findet das SV Altstadt Sportfest statt.

**SPORTFEST SV ALTSTADT 1920**  
14. JULI - 16. JULI 2023  
AUF DER HEIDE 19, KIRKEL

**FREITAG, 14.07.23**  
17:00 UHR SV ALTSTADT AH - STADT HOMBURG  
18:30 UHR KLEINFELD HOBBYTURNIER  
20:00 UHR SV ALTSTADT DARTS - DC MAXIMALER DRUCK

**SAMSTAG, 15.07.23**  
10:00 UHR G-JUGEND  
11:15 UHR SV ALTSTADT DAMEN - SF SAARBRÜCKEN  
12:35 UHR SG BEXBACH II - SV KOHLHOF  
13:55 UHR SV ALTSTADT II - SV HÖCHEN  
15:15 UHR SV ALTSTADT I - TUS ORMESHEIM  
16:40 UHR FC HERTHA WIESBACH - TUS HERRENSOHR  
18:30 UHR SV HELLAS BILDSTOCK - SV FURPACH  
20:00 UHR LIVEMUSIK „DORFJUNGS“

**SONNTAG, 16.07.23**  
10:00 UHR F-JUGEND  
11:15 UHR SHOWTRAINING JUNIORINNEN  
11:30 UHR LIVEMUSIK „SHAMELESS HEROES“  
12:35 UHR SV ALTSTADT B-JUNIORINNEN - SC SIEGELBACH  
13:55 UHR SV BEXBACH - SG ERBACH II  
15:15 UHR FC PALATIA LIMBACH II - SV NIEDERBEXBACH  
16:45 UHR FC PALATIA LIMBACH I - FSV JÄGERSBURG  
18:30 UHR MEISTERFEIER

*Best IRISH PUB SONGS shameless Heroes*

AN ALLEN TAGEN WIRD FLAMMKUCHEN SERVIERT

#### Gesucht

Für das Sportheim des SVA suchen wir eine „Bedienung/Servicekraft“ (m/w/d) auf Mini-Job Basis. Bitte kontaktiert bei Interesse unsere Vorstände unter folgenden Kontaktdaten: Marco.Bentz@svaltstadt.de oder Lukas.Neu@svaltstadt.de

#### Sportheim Öffnungszeiten

Das Sportheim ist montags, dienstags und samstags jeweils ab 16:30 Uhr geöffnet, sowie mittwochs ab 18:00 Uhr und sonntags bei Heimspielen ab 12:30 Uhr.

#### TV Altstadt

www.tv-altstadt.de

#### Sportabzeichen

Am kommenden Sonntag, dem 16. Juli 2023, führen wir zusammen mit dem Stadtverband für Sport unsere diesjährige Fahrradprüfung durch. Wir beginnen um 08:30 Uhr mit der Kurzstrecke über 200 m, anschließend folgt um 09:00 Uhr die Langstrecke über 5 km und 10 km (jeweils Kinder) und 20 km (Erwachsene). Treffpunkt ist am Bliestal-Freizeitweg, 200 m hinter dem Ortsschild von Ingweiler.

#### Bitte beachten: es besteht Helmpflicht!

In der Leichtathletik ist auf dem Altstadter Sportplatz am kommenden Montag, dem 17. Juli, der letzte Termin in diesem Jahr.

Im Homburger Waldstadion geht es wie gewohnt jeden Dienstag von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr weiter. Während der Sommerferien ist allerdings Pause.

Nach den Ferien laden wir für Montag, den 04. September, zu unserem alljährlichen kleinen Grillfest ein, bei dem die erfolgreichen 2022er Absolventen ihre Urkunden und Abzeichen erhalten.

#### Gaukinderturnfest-Wir waren dabei!

Am vergangenen Sonntag, dem 09.07.2023, fand das Gaukinderturnfest 2023 statt und wir waren mit unserer Turnerjugend mit dabei! Sowohl das Jungturnen als auch die Mädels nahmen in ihren Jahrgängen teil und das mit Erfolg.

Die Jungs erreichten in der Jahrgangsstufe 2014/2015 den ersten und zweiten Platz, sowie in der Jahrgangsstufe 2016/2017 ebenfalls den ersten Platz, jeweils in der Kategorie Turnerischer 4-Kampf.

Die Mädchen erreichten in dieser Kategorie in der Jahrgangsstufe 2014/2015 Platzierungen im Bereich 19. – 26. Platz. In der Jahrgangsstufe 2012/2013 erreichten die Mädels sogar den 3. Platz sowie den 6. Platz.

Wir gratulieren allen teilnehmenden Gruppen und freuen uns über so grandiose Ergebnisse!

Die komplette Siegerliste sowie weitere Eindrücke des Turnfestes gibt es auf unserer Internetseite unter [www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de).



#### Wir suchen:

**Trainer/Trainerin oder Helfer/Helferin für das Vorschulturnen freitags.**

**Wann? Freitags: 15:45 Uhr – 16:45 Uhr in der Schulturnhalle Altstadt**  
Das Vorschulturnen vermittelt den Kindern Freude am Sport und an der Bewegung. So werden sie spielerisch an die Grundformen des Turnens herangeführt.

Wir suchen einen Trainer/eine Trainerin oder einen Helfer/eine Helferin, der/die unsere Gruppenleitung bei kleinen Räumlichkeiten unterstützt.

Du hast Interesse?

Dann melde Dich bei unserer Abteilungsleitung Jugend Klara Klein (Tel.: 0178 / 9777360).

## Ortsteil Kirkel-Neuhäusel



### Jagdgenossenschaft Kirkel-Neuhäusel

#### Bekanntmachung

Am Freitag, dem 21. Juli 2023, um 19 Uhr, findet im Restaurant Caravanplatz Mühlenweiher, Unnerweg 5c, 66459 Kirkel-Neuhäusel, die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Kirkel-Neuhäusel statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2019/2020
4. Aussprache hierüber
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2020/2021
7. Aussprache hierüber
8. Entlastung des Jagdvorstandes
9. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2021/2022
10. Aussprache hierüber
11. Entlastung des Jagdvorstandes
12. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2022/2023
13. Aussprache hierüber
14. Entlastung des Jagdvorstandes
15. Aufstellung des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 2023/2024
16. Aussprache hierüber
17. **Neuwahlen:** Wahl des Jagdvorstehers, des stellvertretenden Jagdvorstehers, der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses und derer Stellvertreter
18. Verhaltensregel - Auftreten der Jäger im Jagdrevier (Hundebesitzer)
19. Bericht der Jagdpächter
20. Verschiedenes

Jagdgenossen sind alle Eigentümer der nicht befriedeten Grundstücke innerhalb des Gebietes der Gemeinde Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel.

(Nach § 5 des Saarländischen Jagdgesetzes sind z. B. befriedete Bezirke alle Gebäude und die unmittelbar an eine Bebauung ansto-



Benden Hofräume und Hausgärten, soweit sie durch irgendeine Umfriedung begrenzt oder vollständig abgeschlossen sind). Vollmachten für die Abstimmung werden anerkannt, wenn der Bevollmächtigte (Name, Vorname, Adresse) benannt und die Vollmacht mit Namen des Vollmachtgebers, Geburtsdatum und Anschrift, Flächengröße, Unterschrift des Vollmachtgebers zusammen mit der Gültigkeitsdauer versehen ist. Die Anzahl ist je Vollmachtnehmer auf 3 Stück begrenzt. Das zurzeit verfügbare Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Kirkel-Neuhäusel liegt ab sofort bis einschließlich Freitag, 21. Juli 2023, 12:00 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Kirkel während der Dienststunden öffentlich aus. Einwendungen gegen dieses Verzeichnis bzw. Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen sind dort unter Vorlage von notariellen Verträgen oder Grundbuchauszügen bis Freitag, 21. Juli 2023, 12:00 Uhr, möglich.  
Kirkel, den 31. Mai 2023  
Jürgen Schäfer, Jagdvorsteher

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

### Aktive Wehr: nächste Termine

Freitag, 14.07.2023, 18:00 Uhr: Übung mit Jugendfeuerwehr  
Samstag, 15.07.2023, 09:30 Uhr: Fahrzeug- und Gerätedienst  
Freitag, 21.07.2023, 18:30 Uhr: Leitern  
Freitag, 28.07.2023, 18:30 Uhr: Einsatzübung mit ELW

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Freitag, 14.07.2023, 17:15 Uhr: Gemeinsame Übung mit Aktiven  
Samstag, 15.07.2023, 09:00 Uhr: Abnahme Leistungsspange  
24. Juli bis 1. September: Sommerferien

## ASB Ortsverband Saarpfalz im ASB Seniorendorf Kirkel-Neuhäusel

Im Seniorendorf findet **montags von 15 Uhr bis 16 Uhr** das „**Fröhliche Gedächtnistraining**“ in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung statt. Wer Lust hat, auf spielerische Weise seine Gedächtnisleistung zu trainieren, um sein Gehirn möglichst lange fit zu halten, ist bei diesem Kurs genau richtig. Momentan läuft ein Kurs. Ein neuer beginnt wieder nach den Sommerferien am 04. September. Weitere Informationen und Anmeldung entweder bei der Kursleiterin Frau Michely-Fickinger (Tel.: 06894 / 53784) oder in Leibs Heisje (Tel.: 06841 / 981413).

**Diesen Monat findet der Cafénachmittag im Seniorendorf noch einmal am 20. Juli statt.** Danach verabschieden wir uns in die Sommerpause und hoffen, dass wir alle Besucherinnen und Besucher wieder gesund und munter am Donnerstag, dem 07. September, von 15 Uhr bis 17 Uhr im Seniorendorf begrüßen dürfen!

## DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel

### Blutspendetermin am Donnerstag, dem 03. August 2023, beim DRK Kirkel-Neuhäusel in der Burghalle

Der DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel führt am **Donnerstag, dem 3. August 2023, in der Zeit von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr in der Burghalle** Kirkel-Neuhäusel wieder einen Blutspendetermin für dieses Jahr durch.

Das ganze Blutspendeteam vom OV Kirkel-Neuhäusel freut sich auf Ihr Kommen.

Da unsere Salate bei der vergangenen Blutspende gut angenommen wurden, möchten wir alle wieder mit einem kleinen Imbiss überraschen.

Bringen Sie also etwas Zeit und gute Laune mit! Alle freuen sich über die Sommerferien und das damit verbundene Reisen.

Wir bitten die zu Hause Gebliebenen um reges Spenden.

Wie jedes Jahr ist im Sommer die Blutreserve rar.

Daher bitten wir Sie darum, über eine Erstspende nachzudenken.

Je nach Präparat liegt die Haltbarkeit bei 5 bis 42 Tagen.

Wir müssen damit rechnen, dass viele Stammspender urlaubsbedingt nicht anwesend sind.

Nur, wenn konstant an jeder Blutspende in den kommenden beiden Sommermonaten gespendet wird, kann die Patientenversorgung über die Sommerferien gesichert werden.

Retten Sie Leben - spenden Sie Blut!

Voraussetzung für das Blutspenden ist, dass Sie sich gesund fühlen.

Zum ersten Mal dürfen Sie ab Ihrem 18. Geburtstag Blut spenden.

Wenn das auf Sie zutrifft, zögern Sie nicht länger - jede Spende zählt!

Ruhen Sie sich anschließend noch etwas unter Aufsicht aus.

Für Ihre Spende erhalten Sie als Dankeschön wie immer ein kleines Geschenk.

**Kommen auch Sie zum Blut spenden am Donnerstag, dem 03. August 2023, in die Burghalle nach Kirkel-Neuhäusel!**

Denken Sie bei jeder Blutspende daran, einen amtlichen Ausweis mit Lichtbild mitzubringen (z. B.: Personalausweis)!

Blutspende über **Terminreservierung ist ganz einfach:** [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt).

**Blutspendetermine für 2023 DRK Kirkel-Neuhäusel:**

Donnerstag, 3. August 2023,

Donnerstag, 2. November 2023.

Ihr Blutspendeteam, DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel



# Automobile Pastore GmbH

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Reparaturen aller Art!

*... meisterhaft und flexibel!*

Service für alle Kfz-Marken.  
Wir beraten Sie gerne!



Telefon 0 68 49 / 99 19 575  
KIRKEL - Kaiserstraße 4a - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)

## VdK Ortsverband Kirkel

Liebe VdK-Mitglieder des Ortsverbandes Kirkel, am 29.07.2023 besuchen wir die Bundesgartenschau in Mannheim. Die Fahrt kostet 59 Euro. Abfahrt ist um 9 Uhr am Seniorendorf. Wer sich für die Fahrt noch anmelden möchte, kann dies bis zum 17.07.2023 bei Frau Mathilde Schäfer unter der Telefonnummer 06826 / 5286503 tun.  
Eure Vorstandschaft

## MGV 1848 Kirkel e.V.

[mgv-kirkel.de](http://mgv-kirkel.de)

Am vergangenen Freitag konnten die trotz heißem Wetter zahlreich erschienenen Besucher unseres Sängergartens was erleben: Das Vokalensemble Canto e. V. aus dem Raum Lebach gab sich und uns die Ehre und so hielten altbekannte Kamellen und auch neuere Gasenhauer an den Türrnen der Burg wider... nachdem das Fräul'n Helen baden gegangen war, gratulierten die Canto-Sänger auch den drei anwesenden Geburtstagsgästen mit einem „Ständchen“ und feierten sehr beschwingt das „crazy little thing called love“... alle kamen bestens auf ihre Kosten.

Ein Gast schlug sogar vor, die Mainzer Hofsänger, die wir im September begrüßen werden, abzubestellen.... „ei mir brauche doch kenn Pälzer, wenn die doh so singe kenne .....“!

Herzlichen Dank an unsere Sängerefreunde von Canto e. V., wir hoffen sehr, Euch bald wiederzusehen. (Tickets für die Mainzer Hofsänger am 03.09.2023 gibt es dennoch weiterhin jeden Freitag bei BIER-NACH-VIER und bei ticket-regional.de.)

**Am Bier-nach-Vier-Freitag, dem 21.07.2023, werden wir nunmehr selbst im Sängergarten einige der neu einstudierten Lieder im gemischten Chor des MGV zum Besten geben. Eine gute Gelegenheit, uns zu besuchen.**

Die letzte Chorprobe vor den Sommerferien findet am Montag, dem 17.07.2023, um 19:00 Uhr, im Sängenheim statt.

Nach den Ferien geht es am 04.09.2023 weiter.

CKo

## Verband Wohneigentum Gemeinschaft Kirkel

Der Verband Wohneigentum Gemeinschaft Kirkel veranstaltet am Wochenende **22./23.07.2023** sein Sommerfest (Siedlerfest) In den Rothwiesen/Asternweg 3.

Hierzu laden wir Sie herzlich ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Wenn Sie kein Amtsblatt bekommen haben .....

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-0.**

Die E-Mail Adresse für Reklamationen ist:

**[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)**

**Siedlerfest** VERBAND WOHNHEIGENTUM 

**SAMSTAG + SONNTAG In den Rothwiesen**  
**am 22. und 23. Juli**

---

**Samstag: Ab 16:00 Uhr Faßbieranstich**

Ab 20:00 Uhr  
**Cocktailbar und Livemusik mit**  
**LIVE on STAGE**

---

**Sonntag: Frühschoppen**

Spießbraten vom Buchenholzgrill



An beiden Tagen vielfältiges Essensangebot und Kinderschminken.

 **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:**  
 der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
 66459 Kirkel,  
 Telefon 06841/8098-0,  
 E-Mail: amtsblatt@kirkel.de


**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**  
 Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Timo Raymann, Produktionsleiter

**Erscheinung:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0,  
 E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## An alle Vereine und Verbände

Wir möchten darauf hinweisen, dass Inhalte von Vereinsberichten, die nicht den AGB des Verlags entsprechen, ohne Rücksprache von der Redaktion gelöscht werden.

- Redaktion -  
 LINUS WITTICH Medien KG

## SV Kirkel aktuell

### Grill & Chill beim SV Kirkel

Jeden Dienstag von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr begrüßen wir alle Bürgerinnen und Bürger sowie Freunde des Vereins zu unserem Grill & Chill an unserer Sportanlage.

Neben Rostwürsten vom Grill gibt's verschiedene Kaltgetränke zum Erfrischen.

Wir freuen uns auf Euch.



### Aktive

Unsere Aktiven haben die ersten Testspiele der Sommervorbereitung hinter sich.

Gegen den Landesligisten SF Walsheim gab es zum Auftakt eine 2:4-Niederlage. Gegen den ASC Dudweiler gewann die Elf von Coach Florian Weber 3:0. Beim FV Biesingen gab es zum Abschluss der zweiten Trainingswoche eine 1:6-Niederlage.

### Jugend

Beim Turnier in Limbach zeigte unsere G-Jugend sehr gute Leistungen. Zwei Siege und drei Unentschieden konnten die SVK-Junioren am Ende des Tages verbuchen.

### Umbau Sportplatz



Die Erdarbeiten im Mühlenweiherstadion sind weitestgehend abgeschlossen. Vergangene Woche wurde die Rasenfläche eingesät. Wann im Mühlenweiherstadion wieder der Ball rollt, hängt nun von den äußeren Gegebenheiten ab, die das Wachsen des Rasens beeinflussen.





## Ergotherapeutische Praxis Carsten Ringling

Mörrikestraße 10 · 66459 Kirkel · Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -

### TC Kirkel

Das Sommerfest des TC Kirkel zog letzten Samstag zahlreiche Spieler/ Spielerinnen und Gäste an.

Nach der offiziellen Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden Markus Schwartz hatten die Jugendlichen beim Training mit Sport Total und kleinen Matches sehr viel Spaß. Die Gelegenheit, als Nichtmitglied Tennis zu spielen, wurde trotz der großen Hitze gut angenommen. Für einige Gäste war es tatsächlich die erste Erfahrung mit dem weißen Sport. Bis in den frühen Abend waren dann die Plätze mit dem Doppel-Spaßturnier belegt. Manche nutzten die Zeit auch, sich im ersten Spiel mit Mannschaftskameraden vor Publikum zu messen. Für das leibliche Wohl war während des gesamten Tages bestens gesorgt. Besonderer Dank gilt dem Team von Michela und Pino, den ehrenamtlichen Helfern sowie den Organisatoren des sportlichen Programms Mike Wagner und Thomas Schwall.



### TV 03 Kirkel e.V.

www.tv-kirkel.de

#### Turnplatzfest mit Kinderturnnachmittag:

Wie bereits an der Mitgliederversammlung angedeutet, wollen wir **am Samstag, dem 2. September, ab 15:00 Uhr, auf dem Turnplatz** ein Turnplatzfest mit einem Kinderturnnachmittag veranstalten.

Eingeladen hierzu ist die gesamte Gemeinde, nicht nur unsere Mitglieder.

Wir starten um 15:00 Uhr mit dem Kindernachmittag:

Derzeitige Planung:

15:15 Uhr: Vorführung Mädchenturnen 1

15:30 Uhr - 16:30 Uhr: Rallye für die Kinder durch den Wald

16:30 Uhr: Burgstaffel

17:00 Uhr: Vorführung Mädchenturnen 2

17:30 Uhr: Vorführung AROHA

18:00 Uhr: allgemeiner Festbetrieb

Unsere Gäste versorgen wir mit Kaffee und Kuchen sowie mit Rostwürsten, Fassbier und alkoholfreien Getränken.

Schreibt Euch den Tag in den Kalender und kommt mit Euren Kindern auf den Turnplatz.

Wir freuen uns auf Euch.

### Musikalischer Sonntagsgottesdienst mit „Musikwerkstatt Zweibrücken“

Der Gottesdienst am kommenden Sonntag, dem 16. Juli, um 10 Uhr, in der Evangelischen Friedenskirche wird musikalisch von der „Musikwerkstatt Zweibrücken“ begleitet.

Vier Kinder spielen Kindergarten-Blockflöten und singen zu einer Taufe, die in dem Gottesdienst gefeiert wird.

Vier Erwachsene erfreuen mit Solo-Liedern und Duetten, u. a. von Felix Mendelssohn-Bartholdy.

Am Klavier begleitet Helmut Hofmann, der von 1963 bis 1993 den Evangelischen Kirchenchor Kirkel-Neuhäusel geleitet hatte.

### 7Kesch

Am **Freitag, dem 14. Juli**, ist es wieder soweit und die „Freunde des Guten Geschmacks“ treffen sich um **19:00 Uhr** im Kochstudio.

Leider kam es in letzter Zeit krankheitsbedingt zu einigen Absagen. Doch der Juni-Grillabend im Garten bei Kochbruder Markus hat gezeigt, dass die lange Kochfreundschaft auch weiterhin das Highlight eines Monats darstellen kann.

Koch ist nicht nur eine Person, die Speisen zubereitet. Nein, wie sagte schon Paul Bocuse: „Es gibt keine gute Küche, wenn sie nicht aus Freundschaft zu demjenigen, für den sie bestimmt ist, gemacht wurde.“ In diesem Sinne hoffen wir auf die Kochkünste von Martin, der uns am Freitag diese Weisheit zelebrieren wird, denn der Sinn des Lebens ist, dem Leben einen Sinn zu geben. Also dann, bis Freitag!

### Treff 39

Es war einmal wieder so weit: Am Mittwoch, dem 28. Juni, starteten nur noch wenige 39er zur Klassenfahrt nach Verdun und Hattonchâtel. Nach knapp zwei Stunden erreichten wir Verdun. Auf einem Rastplatz mit Kiosk und Blick auf die herrliche Altstadt, direkt am Maaskanal wurde die erste Pause eingelegt. Danach stand eine Stadtrundfahrt auf dem Programm.

## Erfahrungs-Schatz spart Lehrgeld

Wenn Sie unverschuldet in einen Verkehrsunfall verwickelt worden sind, brauchen Sie sofort fachlich qualifizierte Hilfe eines Profis, die es Ihnen ermöglicht, dass Ihre berechtigten Schadenersatz- oder Schmerzensgeldansprüche bei dem gegnerischen Haftpflichtversicherer vollständig und schnell reguliert werden, ohne dass Sie diese Hilfe im Regelfall auch nur einen einzigen Cent kostet. Bevor Sie teures Lehrgeld zahlen, vertrauen Sie auf Erfahrung, Kompetenz und Sachkenntnis unserer

## RECHTSANWÄLTE

**Dieter Grotjahn, Verkehrs- und Mietrecht**

**Wendelin Drescher, Verkehrs- und Familienrecht**

**Axel Hilpert, Verkehrs- und Arbeitsrecht**

**Daniela Stuppi, Miet- und Verkehrsrecht**

Kanzlei Schatz & Kollegen

Rickertstraße 36

66386 St. Ingbert

Tel. 06894/92 33-0

www.ra-schatz.de

**Kostenlose  
Erstberatung!**



Erste Besichtigung war die Porte Chaussée. Dieses monumentale Stadttor steht am Ende der Maasbrücke. Es wurde 1380 gebaut. 1690 wurde das Tor umgebaut und diente von 1755 bis 1860 als Militärgefängnis, 1889 hat es die Stadt gekauft.

Am Ufer der Maas ging es am Denkmal für die Toten und die Kinder, die in der Schlacht um Verdun getötet wurden, vorbei.

Auf unserem Weg zum Beinhaus besichtigten wir noch das Denkmal für den Sieg und die Soldaten von Verdun. Dieses hoch angelegte Denkmal haben wir von unten bestaunt. Denn um die Krypta zu erreichen, hätten wir 73 Treppenstufen hochsteigen müssen. Das war uns zu viel.

Unser nächstes Ziel war das Beinhaus von Douaumont. Es steht auf dem Areal der ehemaligen Ortschaft Douaumont. Hier sind die Gebeine von über 130.000 toten Soldaten, die nicht mehr identifiziert werden konnten, beigesetzt. Im Inneren des Gebeinhauses sind die Grababdeckungen aus rotem Granit und an der Außenseite des Gebäudes können durch kleine Glasfenster die Gebeine besichtigt werden. Vor dem Beinhaus sind mehrere riesige Grabfelder von 305.000 gefallenen Soldaten. Insgesamt hat die Schlacht um Verdun, vom 21. Februar bis zum 19. Dezember 1916, 700.000 Opfer (Tote, Vermisste und Verwundete) gefordert. Es war die schrecklichste, grausamste, brutalste und blutigste Schlacht im Ersten Weltkrieg. Hinterlassen hat sie unzähliges Leid, Elend, Trauer und die Menschheit hat daraus nichts gelernt.

Nachdenklich und tief beeindruckt haben wir das Schlachtfeld verlassen und fuhren weiter nach Hattonchâtel.

Die Burg Hattonchâtel wurde 860 vom Bischof Hatton von Verdun gebaut und in ihr herrschten die Bischöfe von Verdun. 1634 ist sie auf Befehl von Kardinal Richelieu zerstört worden. Weitere Beschädigungen hat ihr der Erste Weltkrieg beigebracht. Danach hat eine wohlthätige Amerikanerin, Mrs. Skinner, die Burg restauriert. Das Bauwerk steht auf einem Felsvorsprung mit einem herrlichen Blick auf die Ebene von Woevre und hat einen herrlichen Innenhof mit einem großen Teich. Von hier aus haben wir uns nach einer Kaffeepause auf den Heimweg begeben.

Manfred hat wieder eine sehr schöne Fahrt mit vielen schönen und nachdenklichen Eindrücken organisiert.

Wir sind schon gespannt, was er sich als nächstes ausdenkt.

H. E.

**Bitte alle redaktionellen**

**Beiträge für die**

**Kirkeler Nachrichten**

**senden an**

**amtsblatt@kirkel.de**



**Der Ortsvorsteher informiert**

**Unser Schwimmbad hat Geburtstag**

Als „Solarfreibad“ ist es 50 Jahre geworden. Eigentlich hat Limbach schon eines seit über 100 Jahren. Aber gut, wir wollen nicht spitzfindig sein: Wir feiern das Schwimmbad so wie es jetzt ist: mit seinen unterschiedlichen Becken, seinem schönen Gelände, seinen „Strandplätzen“ (Limbeach) und seiner schönen Gaststätte – eine Attraktion nicht nur für uns. Es ist beliebt über die Ortsgrenzen hinaus. Manch eine/einer hat hier Schwimmen gelernt oder hält sich fit oder hat einfach nur seinen Spaß.

Unser Schwimmbad hat Geburtstag. Ein Grund zum Feiern. Nämlich **am Samstag, dem 5. August, ab 10 Uhr.**

Und weil's so schön ist, bei freiem Eintritt! Den ganzen Tag lang.

Vormittags stehen Turniere an: Beach-Volleyball und Beach-Soccer (Beteiligung möglichst gegen Anmeldung).

Grill und Getränke finden sich die ganze Zeit auf dem Gelände. Und das Bistro hält besondere Angebote bereit.

Am frühen Nachmittag öffnet das Freiluft-Café. Das Platzkonzert dazu richtet unser Musikverein aus.

Ja, und dann gibt es noch eine ganze Reihe von Angeboten in den Becken. Schließlich ist es ja ein Schwimmbad-Fest! Das reicht von einem „Arschbomben-Wettbewerb“ bis hin zu Schnupper-Tauchen und anderen Demonstrationen.

Gegen Abend besteht die Möglichkeit zum Nachtschwimmen (bitte schön mit ch, nicht mit ck!). Oder auch nur abzuhängen oder zu tanzen bei der Disko mit DJ Mario Knecht.

Vielen Dank an dieser Stelle für die Unterstützungszusagen und die Beteiligung der Badebetriebs-Crew, dem TV Limbach, der Palatia Limbach, dem DLRG, den Saarpfalz-Tauchern, der Feuerwehr Limbach und nicht zuletzt der Gemeinde.

Gutes Wetter vorausgesetzt, wird das ein toller Festtag mit Angeboten für jedes Alter. Genau wie unser Schwimmbad ja auch keine Altersbeschränkung kennt.

Wir haben vor, die Geschichte des Solarfreibads mit einer Fotowand zu dokumentieren. Eine Bitte an Sie: Wenn Sie Fotos aus und vom Schwimmbad haben – könnten Sie die uns zu diesem Zweck zur Verfügung stellen? Dabei suchen wir jetzt nicht zwingend spektakuläre Aufnahmen oder die Ablichtung berühmter Persönlichkeiten. Sondern einfach solche, die einen Blick zurück ermöglichen. Vielen Dank vorab für einen Blick in Ihr Album. Wir garantieren für Unversehrtheit.

Vorher sehen wir ja uns beim **Sommerfest des Gartenbauvereins am Samstag ab 17 Uhr** und dem **Freilufttheater am 22.07. um 19 Uhr.**

Limbach feiert!  
Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher  
E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

**Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach**

**Aktive Wehr: nächste Termine**

Samstag, 15.07.2023, 09:00 Uhr: Kameradschaftsveranstaltung

Freitag, 21.07.2023, 18:30 Uhr: Anleitern auf Zeit

Freitag, 28.07.2023, 18:30 Uhr: Brand mit Menschenrettung im LB 3

**Jugendfeuerwehr: nächste Termine**

Samstag, 15.07.2023, 09:00 Uhr: Abnahme Leistungsspanne

Mittwoch, 19.07.2023, 17:45 Uhr: Praktische Übung

24. Juli bis 1. September: Sommerferien

**Rentner- und Pensionärsverein Limbach**

**Schön war's beim Hüttenfrühstück!**

Wie – Ihr wart auch gerne gekommen? Ja, da habt Ihr was verpasst. Nicht nur ein feines Frühstücksbuffet mit Weißwurst und mehr. Sondern auch eine schöne Liederrunde mit vorzüglicher Begleitung von Relinde Niederländer. Und dann Geschichten und Gedichte.

Und wie heißt's so nett? Nach Diktat verweist. Denn nach Abfassung dieses Beitrags geht es ab nach Trier, zum Tagesausflug mit der Bahn. Davon dann später, wenn wir wieder zurück sind.

Wenn wir zurück sind ... Als nächstes steht unsere **Vorstandssitzung an, am Mittwoch, dem 19.07., um 15 Uhr, in Januschs Bistro.** Da werden wir z. B. über das ausstehende Grillfest sprechen und über alles, was sonst noch ansteht. Zum Beispiel unsere Fahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim.

Und nicht vergessen, unsere geselligen **Spieletreffs – mittwochs von 10 Uhr bis 12 Uhr und freitags um 15 Uhr.** Immer ab bzw. im **Leibs Heisje** neben dem Wasgau-Markt. Herzlich willkommen!

Und am kommenden Samstag sind wir natürlich auch beim Sommerfest des Obstbauvereins!

Wir wünschen weiterhin eine gute Zeit!

**Obstbauverein Limbach e. V.**

**Am Samstag, dem 15. Juli,** feiern wir unser **Sommerfest ab 17:00 Uhr am Vereinshaus** direkt gegenüber dem Solarfreibad Limbach und laden dazu alle herzlich ein!

Der gemütliche Dämmerstopp am „**Schnapsheisje**“ bietet neben kühlen Getränken eine kleine Küche mit Rostwurst, Schwenkbraten, Kümmelstangen mit Käse und frischen Brezeln. Selbstverständlich wird es auch Schnaps aus eigener Herstellung geben.

Dazu sorgt unsere beliebte „Dorfmusik Hacke“ für musikalische Unterhaltung.

Auch wenn unsere Gärten und Obstbäume dringend Regen bräuchten, hoffen wir natürlich auf gutes Wetter. Mit Zelten vor dem Brennhaus sind wir aber für jede Witterung gerichtet und freuen uns so auf einen geselligen Abend.

Kommt vorbei und feiert mit uns!

**Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**



## Obstbauverein Limbach e. V.



Am Samstag, 15. Juli 2023

ab 17:00 Uhr

feiern wir unser

# Sommerfest

am Vereinshaus  
gegenüber dem Schwimmbad.

!!! Live dabei ist die „Dorfmusik Hacke“ !!!

Kommt vorbei und genießt bei Speis und Trank  
zusammen mit uns einen gemütlichen Abend.

Zum Schwimmbad 13 – 66459 Kirkel-Limbach

### FC Palatia Limbach

Ab sofort ist unser Sportheim wieder täglich (!) zu den gewohnten Zeiten für unsere Gäste geöffnet.

#### Sportfest:

Es war mal wieder ein Fest so recht nach dem Geschmack aller Palatia-Fans. Über drei Tage hinweg herrschte reges Treiben rund um unser vereinseigenes Gelände und das prächtige Wetter tat ein Übriges. Der FC Palatia Limbach bedankt sich ganz herzlich bei allen Gästen für den Besuch und die Unterstützung. Nicht vergessen werden soll an dieser Stelle aber auch, dass eine solche Großveranstaltung nicht ohne eine Schar freiwilliger Helferinnen und Helfer zu stemmen ist. Daher gilt unser Dank allen, die durch einen Dienst oder sonstiges Mitwirken unter der Anleitung des Palatia-Festaussschusses mitgeholfen haben.

#### Testspiele:

An diesem Wochenende sind wir mit zwei aktiven Mannschaften zu Gast beim Sportfest unserer Nachbarn und Freunde vom SV Altstadt. Geplant ist aktuell eine Begegnung unseres Verbandsliga-Teams gegen den FSV Jägersburg (Saarland-Liga) am Sonntag um 16:45 Uhr, sowie von Limbach 3 (Bezirksliga) ebenfalls am Sonntag gegen den SV Niederbexbach (Anstoß: 15:15 Uhr).

#### Palatia Limbach trauert:

Für uns alle noch immer unfassbar erlag unser langjähriger Spieler und Freund Uwe „Fitsch“ Fischer am letzten Wochenende den Folgen eines Verkehrsunfalles. Unsere Gedanken sind in diesen schweren Tagen bei seiner Familie und seinen Freunden, die diesen Schicksalsschlag nun hinnehmen müssen. Wir werden Dich, lieber Fitsch, nie vergessen – Du wirst immer ein Teil der Palatia bleiben!

### Tennisclub Limbach

Am Freitag fand ausnahmsweise mal kein Heimspiel statt. Daher wurde der Nachmittag für einen Arbeitseinsatz genutzt. Danke an die Helferinnen und Helfer, die am Freitag und auch schon unter der Woche fleißig waren. Währenddessen spielte Kleinfeld 1 auswärts gegen SG Gersheim/Herbitzheim 2. Und das mit Erfolg. Die Kids brachten einen 9:6-Sieg mit nach Limbach.

Die Damen 30 starteten Samstag als erstes Team gegen die SG Götterborn/Quierschied 1. Kein leichter Gegner, aber es wäre noch etwas mehr drin gewesen. Die Damen trennten sich mit einem fairen 7:7. Zeitgleich trugen die Herren 50 eine interne Partie aus, denn die gegnerische Mannschaft hatte zurückgezogen. Und so entfiel einmal mehr ein Medenspiel für die 50er.

Um 13 Uhr kamen dann auch die Herren 30/1 gegen die SG Gersheim/Herbitzheim 1 zum Zug und ließen sich von den Gästen lediglich ein Doppel abnehmen. Endstand: 18 zu 3.

Am Sonntag waren dann die Bambini-Mannschaften nicht zu bremsen. Bambini 1 gewann auswärts gegen TC ,77 Bruchhof-Sanddorf 1 souverän mit 21:0. Bambini 2 erzielte zuhause gegen TV Scheidt, Abt. Tennis 1 ein 18:3. Die Juniorinnen U18/1 hatten auswärts gegen die SG Winterbach/Urexweiler 1 wenig Chancen und konnten leider keine Punkte für sich verbuchen. Die Junioren U18/2 erzielten gegen die SG Gersheim/Herbitzheim 1 ein Unentschieden. Die Junioren U18/3 siegten mit 9:5 gegen DJK Hühnerfeld, Abt. Tennis 1.

Vom 24. bis 28. Juli findet wieder unser alljährliches Sommercamp auf der Anlage in Limbach statt. Unsere Trainer vom Tennis Training Saarland haben zum Auftakt in die Ferien wieder ein tolles Trainingsprogramm zusammengestellt. Von 10 Uhr bis 16 Uhr gibt's Programm für die Kids. Von 18 Uhr bis 20 Uhr sind dann wieder die Erwachsenen gefragt. Am Donnerstag Abend findet unser gemeinsamer Grillabend für Groß und Klein statt, zu dem wir alle Campteilnehmer und Mit-

glieder herzlich einladen. Grilltag besorgt der Vorstand. Wer noch Salate oder Nachtisch beisteuern möchte, meldet sich bitte bei Melanie Hippler. Der Donnerstag war letztes Jahr ein echtes Highlight, das auch in diesem Jahr niemand verpassen darf.

Am 6. August veranstalten wir unser erstes Tagesturnier in den Konkurrenzen Herren 40 und Herren 50. Die Anmeldung erfolgt über mybigpoint oder bei Marco Österreicher unter bugalinho@gmx.de. Wir brauchen weiterhin Unterstützung zur Finanzierung unseres 6. Platzes. Unter dem Stichwort „Platz 6“ nehmen wir gerne Spenden auf folgendes Konto an: BANK 1 SAAR, IBAN-Nr.: DE 38 5919 0000 1302 7570 00.

#### Spieltermine:

14. Juli 2023, 16:00 Uhr: Kleinfeld 1 gegen TC Niederwürzbach 1 (Auswärtsspiel)

14. Juli 2023, 17:00 Uhr: Beach Mixed Aktive 1 gegen TC Schwarz-Weiß Bous 1 in Quierschied

14. Juli 2023, 17:00 Uhr: Beach Mixed Aktive 2 gegen TC ,67 Quierschied 6 in Quierschied

15. Juli 2023, 11:00 Uhr: Damen 30 gegen SG Landsweiler-Reden/SO Neunkirchen 1 (Auswärtsspiel in Landsweiler-Reden)

15. Juli 2023, 11:00 Uhr: Herren 50 gegen TC Blietal-Blickweiler 1 (Heimspiel)

15. Juli 2023, 13:00 Uhr: Herren 30/2 gegen TC Kirkel 1 (Heimspiel)

16. Juli, 10:00 Uhr: Bambini 1 gegen TC Grün-Weiß Heiligenwald 1 (Auswärtsspiel)

16. Juli, 10:00 Uhr: Bambini 2 gegen SG Gräfinthal 1 (Heimspiel)

16. Juli, 10:00 Uhr: Bambini 3 gegen TC Saarpfalz Homburg-Einöd 1 (Auswärtsspiel)

16. Juli, 14:00 Uhr: Junioren U18/2 gegen TC Saarpfalz Homburg-Einöd 1 (Heimspiel)

16. Juli, 14:00 Uhr: Junioren U18/3 gegen TV 66 Rohrbach, Abt. Tennis 2 (Auswärtsspiel)

16. Juli, 14:00 Uhr: Juniorinnen U18/1 gegen TZ DJK Sulzbachtal 1 (Heimspiel)

#### Weitere Vereinstermine:

24. – 28. Juli 2023: Tenniscamp für Jugendliche und Erwachsene, Tennisanlage Tennisclub Limbach

06. August 2023: 1. Limbacher Tagesturnier Herren 40 und Herren 50. Anmeldung über mybigpoint.

Mehr Informationen zum Verein und alle Termine finden Sie unter [www.limbach.tennis](http://www.limbach.tennis).

## AUSLIEFERUNGSFAHRER | M/W/D

für Vollzeit in Festanstellung gesucht

Wir, der **Frischdienst Erbelding GmbH**, sind ein Lebensmittelgroßhandelsbetrieb aus Kirkel und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Auslieferungsfahrer mit Lagertätigkeiten auf Vollzeit-Basis für die Belieferung unserer Kunden in der Region Saarland und West-Pfalz.

#### DU HAST

- einen Führerschein der Klasse B
- idealerweise einen LKW-Führerschein
- ein freundliches Auftreten
- Freude an körperlicher Betätigung
- Lust auf einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz

#### DEINE AUFGABEN BEI UNS

- Kommissionierung
- Auslieferungsfahrten zu den Kunden mit Firmenfahrzeug
- fachgerechtes Be- und Entladen
- Mithilfe im Lager / Lagerorganisation
- Annahme von Waren

#### DAS ERWARTET DICH

- faire Vergütung nach Absprache
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- familiäres Betriebsklima in einem jungen Team
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- sicherer Arbeitsplatz in einer zukunftsfähigen Branche

FRISCHDIENST  
**Erbelding**  
Der Nationale Fachgroßhändler für  
Molkereiprodukte, Tiefkühlkost & Getränke

Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns  
auf deine aussagekräftige  
Bewerbung:



Frischdienst Erbelding GmbH  
z. Hd. Markus Erbelding  
Kaiserstraße 66 - 68 · 66459 Kirkel  
info@lebensmittel-erbelding.de  
Tel.: 06849 - 17 17  
[www.lebensmittel-erbelding.de](http://www.lebensmittel-erbelding.de)

# Bestattungen Backes



## Carsten Backes

Kirkel  
0 68 49 / 9 91 85 50

Limbach und Altstadt  
0 68 41 / 8 12 05

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)

**Ihr Partner im Trauerfall**

Wir nehmen Abschied von

## Helga Herzog

geb. Denne

\* 10.05.1940 † 04.07.2023



In Liebe und Dankbarkeit:

Kurt  
Ute  
Volker  
Gretel  
Dietfried  
mit Familien

Kirkel, im Juli 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 21. Juli 2023, um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Kirkel-Neuhäusel statt.

Wir bitten von Kranz- und Blumenspenden und von Beileidsbekundungen am Grab abzusehen.

Bestattungen Backes

## Danksagung

Die große Anteilnahme, die uns beim Abschied von

## Blondine Georg

auf vielfältige Weise entgegengebracht wurde, hat uns tief bewegt.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen bedanken.

Herzlich danken wir Herrn Pastoralreferent Steffen Glombitza für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und dem Bestatter Carsten Backes für seine Unterstützung in dieser schweren Zeit.

Die Familie

Kirkel, im Juli 2023

## DANKSAGUNG

## Mathilde Moses

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber wohltuend und tröstlich, so viel Anteilnahme zu empfangen. Dafür danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt allen, die unsere Mutter und Oma bis zu ihrem Tod begleitet und uns auf liebevolle Weise unterstützt haben.

Herzlichen Dank auch an Frau Pfarrerin Christiane Härtel für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier und an Bestattungen Backes.

Im Namen aller Angehörigen:

Martin Moses  
Melanie Weber

Kirkel-Limbach, im Juli 2023



Bestattermeister

## Rainer Gebhardt

vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer

06849/271

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Gerne auch telefonisch: 06502 9147-0

LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Foto: fotolia.com / sskingh/wolf

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG



# SKODA

## Kilometer voller Fahrspaß

Die Škoda  
**Upgrade-  
Wochen**

### Mit dem Škoda Kamiq schon ab 199,- € monatlicher Leasingrate<sup>1</sup>.

Gönnen Sie sich jetzt ein Upgrade für noch mehr Fahrspaß mit dem Škoda Kamiq! Wie das geht? Ganz einfach: Sie entscheiden sich für einen Kamiq mit 1,5-l-Motor – und profitieren von unserem attraktiven Kundenvorteil<sup>2</sup>. Perfekt für alle, die ihre Kilometer gern mit etwas mehr Power erleben. Jetzt bereits **ab 199,- €** monatlich.<sup>1</sup>

#### Ein Angebot der Škoda Leasing<sup>1</sup>:

##### Škoda Kamiq (Benzin) 1,5 l TSI 6-Gang mech. 110 kW (150 PS)

Leasing-Sonderzahlung	3.000,00 €	Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	<b>48 mtl. Leasingraten à</b>	<b>199,00 €</b>

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,8; Kurzstrecke: 7,5; Stadtrand: 5,6; Landstraße: 5,1; Autobahn: 5,9. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km, kombiniert: 132. Effizienzklasse B (WLTP-Werte).<sup>3</sup>**

<sup>1</sup> Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

<sup>2</sup> Kundenvorteil bestehend aus einem Preisvorteil der Škoda Auto Deutschland GmbH auf die bisherige unverbindliche Preisempfehlung für einen Škoda Kamiq mit 1,5 l TSI, 110 kW Motor von bis zu 1.540,- € sowie unserem Händlernachlass. Die Höhe des Preisvorteils bestimmt sich nach der Motorspezifikation und der Ausstattungslinie. Angebot gilt nur bei Inzahlung oder Eroberung eines Fremdfabrikats keine Fahrzeuge aus dem VW Konzern außer Loyalisierung Škoda. Angebot gültig bis zum 30.08.2023.

<sup>3</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter [skoda.de/wltp](http://skoda.de/wltp)

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Scherer GmbH & Co. KG  
Auf der Windschnorr 47, 66459 Kirkel-Limbach  
T 0684198100  
[scherer-gruppe.de](http://scherer-gruppe.de)

# SCHERER

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**JOBS**  
IN IHRER REGION



NaturFreunde Saarland  
Naturfreundehaus Kirkel, Limbacher Weg 8, 66459 Kirkel  
Für den Übernachtungsbetrieb in unserem Naturfreundehaus suchen wir eine **Reinigungskraft** auf Minijobbasis, zeitlich flexibel, bevorzugt aus dem Raum Kirkel und Umgebung. Weitere Info's bei M. Broquard 01525 3190992.

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION



Suche für unser Wohnmobil ganzjährig einen **überdachten Stellplatz** (Fahrzeuglänge: 7,5 m; Höhe: 3,5 m) in Kirkel, Limbach, Altstadt und Umgebung.  
**Tel.: 01607025238**

**Wichtige Information**

für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“**

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“ unter <http://epaper.wittich.de/135>

**Redaktions-Annahmeschluss**

Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss  
(für Privat- und Geschäftsanzeigen)**

Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für  
Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Dieter Wörz**  
Medienberater  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)



**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



**EXCLUSIVE**<sup>®</sup>  
Medizinisches Fitnessstraining

**DER SOMMER GEHÖRT DIR!**  
**IN FORM KOMMEN UND STRAHLEN**

**GEWICHTSREDUKTION | GEWEBESTRAFFUNG | FIGURTRAINING**

Wir beraten dich persönlich, nehmen uns Zeit und erstellen dir ein individuelles Trainingsprogramm abgestimmt auf deine Ziele, deinen Leistungsstand und deine Bedürfnisse.



Hier kostenlosen, unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren!

Bliesgaustr. 3 | 66440 Blieskastel | Tel.: 06842 – 97 30 101

[www.exclusive-clubs.de](http://www.exclusive-clubs.de)



Der Begriff des „Medizinischen Fitnesstrainings“ bzw. der „Medical Fitness“ ist gesetzlich nicht definiert. Was wir in den Exclusive Studios darunter verstehen, finden Sie unter <https://exclusive-clubs.de/med-fitnessstraining/> erläutert.